

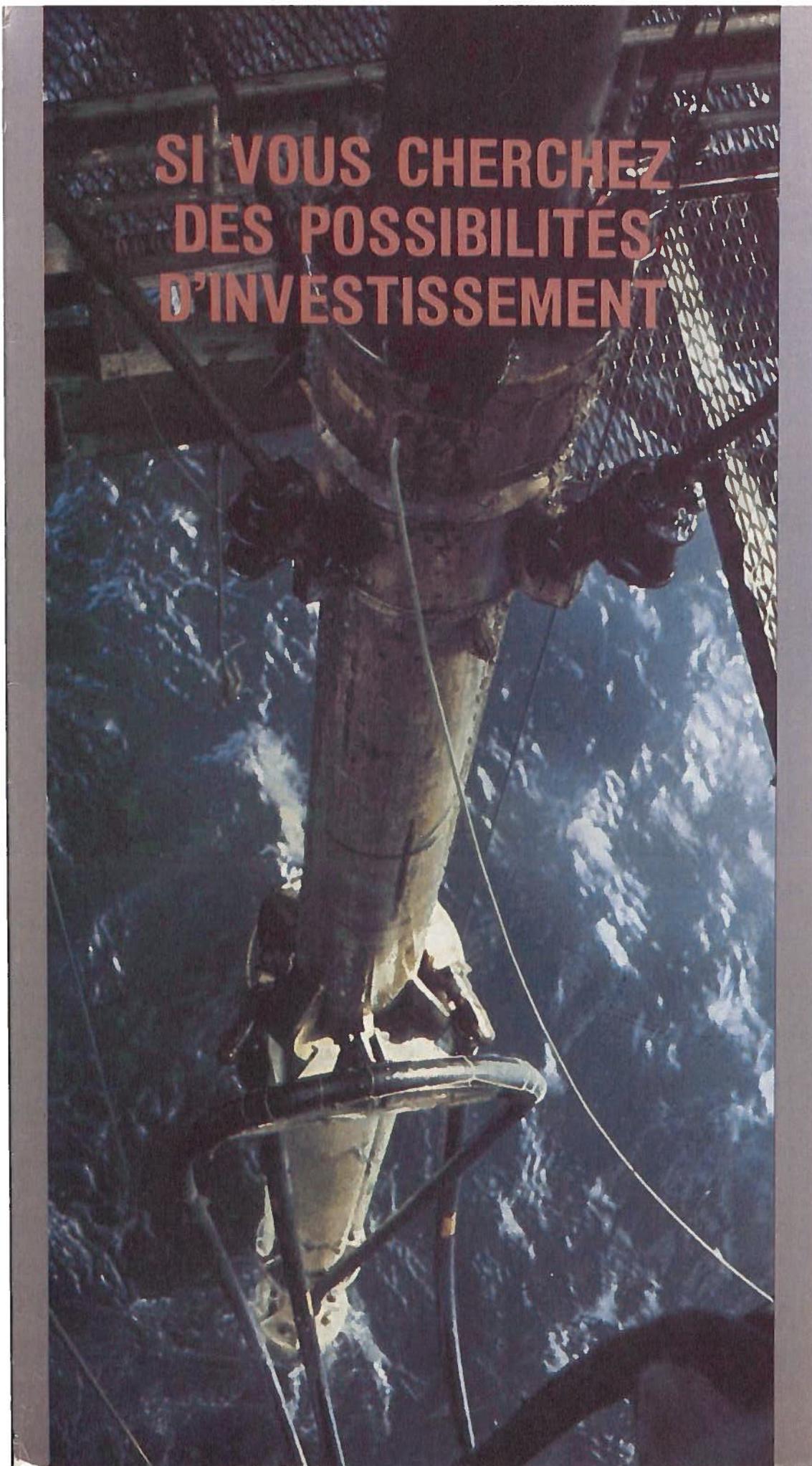
HG
5154
.I5
A814

INVESTIR AU CANADA ATLANTIQUE



Canada 

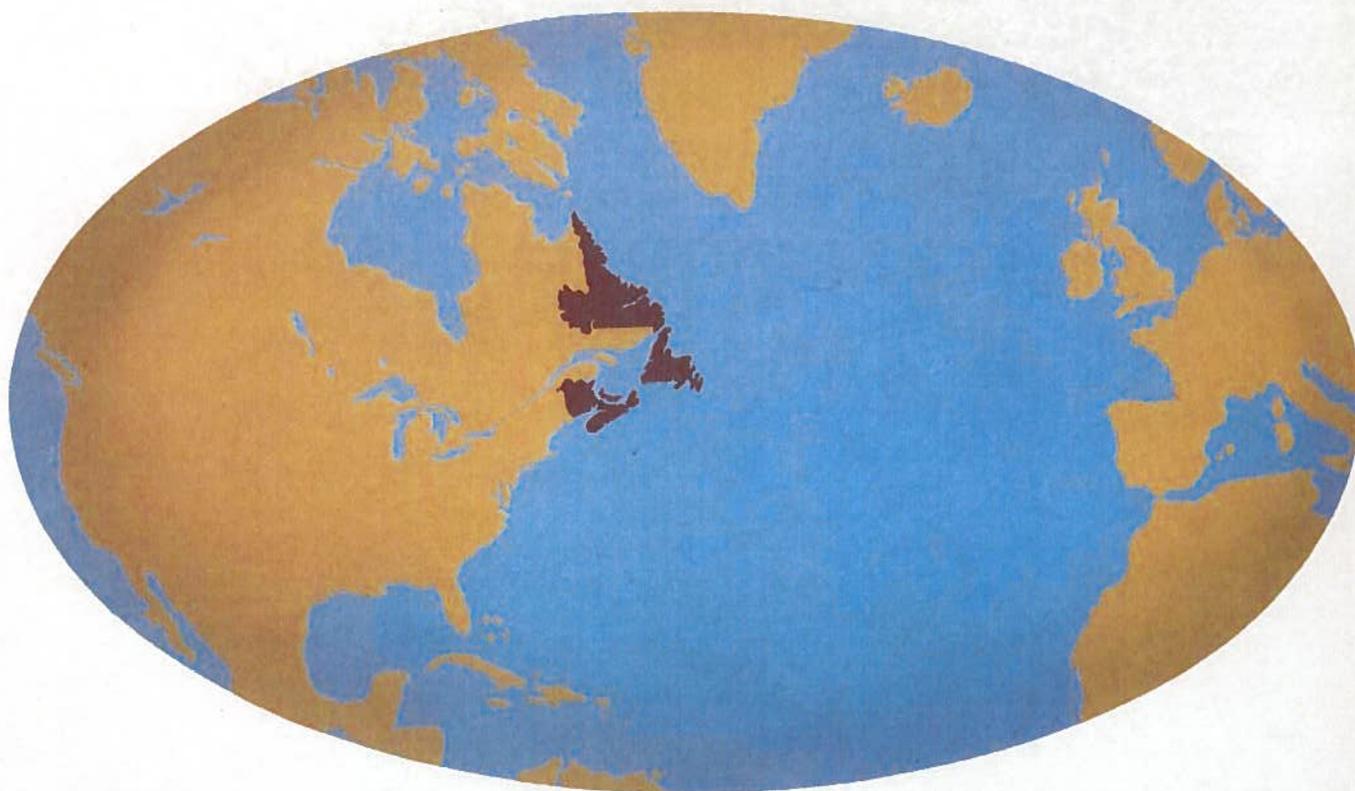
**SI VOUS CHERCHEZ
DES POSSIBILITÉS
D'INVESTISSEMENT**



IL VOUS FAUT CONSIDÉRER
LES PROVINCES
ATLANTIQUES
DU CANADA

- Au cœur du monde occidental;
- Une situation stratégique : en bordure de l'océan Atlantique;
- Une porte ouverte sur de riches marchés nord-américains;
- D'excellents ports en opération à longueur d'année;
- Des paysages d'une beauté exceptionnelle;
- Une main-d'œuvre fiable;
- Une aide financière aux nouveaux investisseurs.





Peut-être songez-vous à déménager ou à agrandir votre entreprise ? Le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale et d'autres ministères fédéraux, de concert avec des organismes provinciaux, appuient de tels projets en offrant diverses formes d'aide financière. Vous trouverez d'autres renseignements à ce sujet au plat inférieur de la couverture.

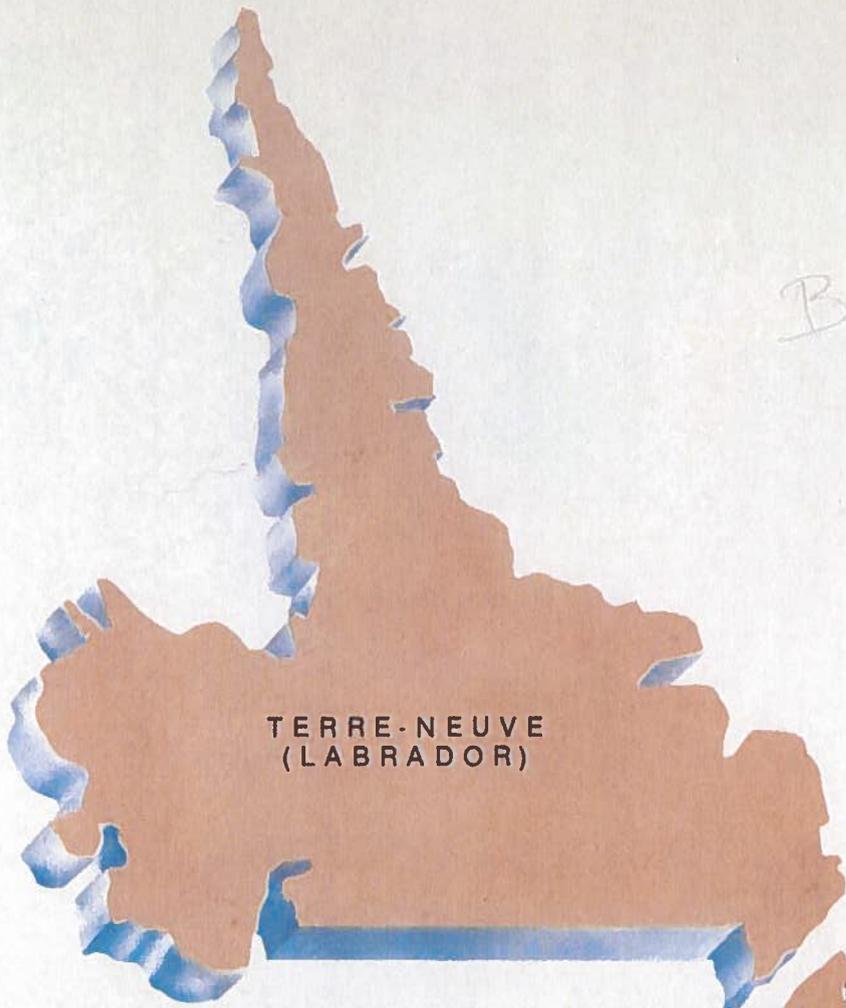
Il est entendu que vous devez considérer une foule de facteurs avant de mettre de tels projets à exécution, et nous espérons que les avantages énumérés dans la présente brochure sauront vous convaincre.

N'hésitez pas à nous écrire si vous désirez en savoir davantage sur les possibilités qu'offre cette région du Canada (demande d'information ci-incluse). Mais auparavant, laissez-nous vous la présenter, cette partie du Canada la plus proche du continent européen.

En effet, les provinces de l'Atlantique se situent pratiquement au cœur de la majeure partie du monde occidental. Leurs principaux ports se trouvent à des centaines de kilomètres plus près de l'Europe que ne l'est tout autre port nord-américain. Occupant un endroit stratégique sur les côtes de l'océan Atlantique, la région est dotée d'excellents ports à conteneurs en opération à longueur d'année et permet l'accès aux marchés des États-Unis, des Antilles, de l'Amérique latine et de l'Orient.

Pour l'homme d'affaires de Saint-Jean ou de Halifax, les arrivées quotidiennes en provenance de tous les coins du monde attestent de la diversité des marchés qui lui sont accessibles. Les nombreux navires battant différents pavillons offrent aux fabricants de la région un accès aux marchés mondiaux.

B4BB

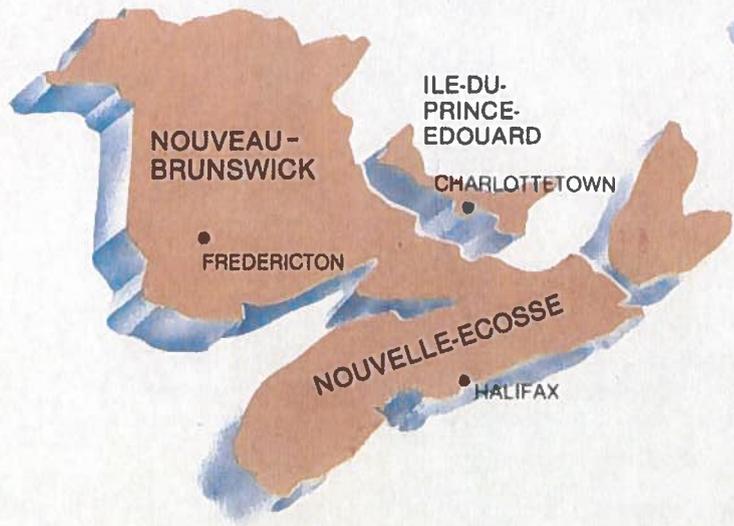


TERRE-NEUVE
(LABRADOR)



TERRE-NEUVE

ST-JEAN



NOUVEAU-BRUNSWICK

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

NOUVELLE-ECOSSE

FREDERICTON

CHARLOTTETOWN

HALIFAX



LA DELIMITATION DE LA REGION

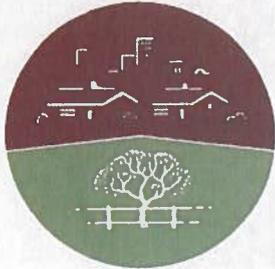
Le Canada est doté de trois niveaux de gouvernement: fédéral, provincial et municipal. Lorsque nous parlons de la région de l'Atlantique, il s'agit seulement d'une région au sens géographique du terme. Elle se compose de quatre pro-

vinces d'une superficie totale de 539 000 kilomètres carrés et sa population atteint 2,2 millions d'habitants. Elle se situe sur la partie est du littoral nord-américain, au nord-est des Etats-Unis.

Les quatre provinces sont le Nou-

veau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île-du-Prince-Edouard et Terre-Neuve. Cette dernière englobe l'île de Terre-Neuve et une partie du continent vers le Nord, le Labrador, qui s'étend sur plus de 292 000 kilomètres carrés.

URBAINE 54%
RURALE 46%



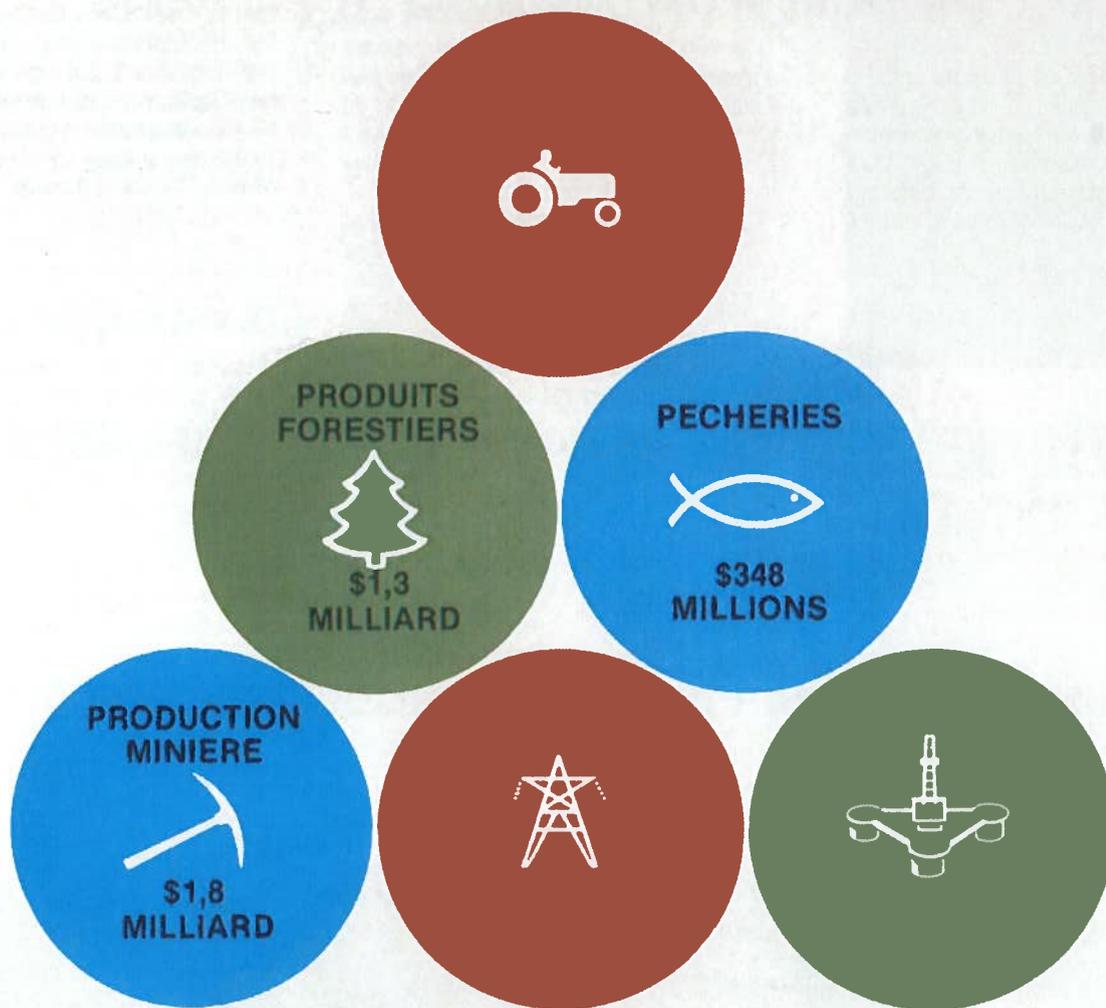
POPULATION
2,2
MILLIONS



POPULATION
ACTIVE
892 000

VALEUR AJOUTÉE PAR INDUSTRIE PRODUCTRICE DE BIENS





LES RESSOURCES

L'AGRICULTURE

La région se compose d'environ 5,7 millions d'hectares de terre arable tout usage, dont 607 000 sont des terres agricoles de premier choix. Dans le secteur mixte de l'agriculture et de l'élevage du bétail, les possibilités de développement sont telles que les agriculteurs s'attendent à tripler leurs recettes en espèces, lesquelles atteindraient un total de \$1 milliard vers 1990.





L'ÉNERGIE

Vers la fin de 1978, la capacité énergétique en utilisation dans la région était d'environ 10 000 mégawatts. On s'est engagé à produire quelque 1 500 mégawatts de plus. La capacité de la région pourrait plus que doubler au cours des vingt prochaines années.

Deux grands projets d'exploitation au Labrador sont actuellement à l'étude, lesquels ajouteraient 2 300 mégawatts à la capacité actuelle. De plus, il existe au Labrador une capacité supplémentaire de 2 500 mégawatts.

L'exploitation de l'énergie hydro-électrique provenant des marées de la baie de Fundy, au sud du Nouveau-Brunswick, pourrait accroître la capacité productrice de 6 435 mégawatts, mais la viabilité d'un tel projet n'a pas encore été entièrement déterminée. La production d'énergie nucléaire au Nouveau-Brunswick offre d'autres possibilités d'expansion.



LES PÊCHES

Grâce à l'établissement de la limite de 200 milles, le Canada peut maintenant contrôler et développer l'une des plus riches sources de récoltes maritimes du monde. Les exportations de poisson sont censées doubler au cours des cinq prochaines années. Les exportations actuelles sont évaluées à environ \$348 millions par année. On s'attend à une forte demande dans les secteurs de la construction et de l'entretien des navires, de la fabrication de l'outillage maritime, des usines de traitement du poisson et des installations de transbordement.



LES FORÊTS

L'industrie forestière emploie directement et indirectement quelque 26 500 personnes. La production de bois à pâte représente à elle seule une valeur de plus de 1 milliard de dollars. À l'heure actuelle, l'accent est mis sur la gestion des forêts, le reboisement et le développement d'espèces résistant à la maladie afin que les produits forestiers régionaux puissent demeurer concurrentiels.

LES MINES

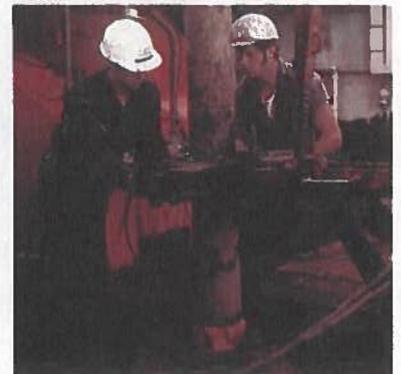
Au cours des dix-sept dernières années, la valeur de la production minière a décuplé à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse. Elle atteint ainsi près de 2 milliards de dollars par année pour l'ensemble de ces provinces, et l'industrie emploie environ 14 000 personnes. Les réserves de fer du Labrador sont évaluées à 6,4 milliards de tonnes métriques.

L'intérêt que suscite de nouveau l'importance des combustibles à l'échelle

mondiale a également relancé l'exploration et l'exploitation des mines de charbon en Nouvelle-Écosse. Les réserves y sont évaluées à 2,7 milliards de tonnes métriques. Au Nouveau-Brunswick, la découverte de deux importants gisements de potasse a élargi considérablement le potentiel minier de cette province.

LE PÉTROLE ET LE GAZ

Les activités d'exploration entreprises au large des côtes de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve ont mené à d'intéressantes découvertes de réserves de pétrole et de gaz. Quoique la production comme telle n'ait pas encore été amorcée, un puits de pétrole situé au large des côtes de Terre-Neuve enregistre un débit de 2,8 millions de litres par jour, et les réserves devraient y être importantes. De même, un puits de gaz au large des côtes de la Nouvelle-Écosse a enregistré un débit oscillant entre 289 et 640 milliers de mètres cubes par jour.



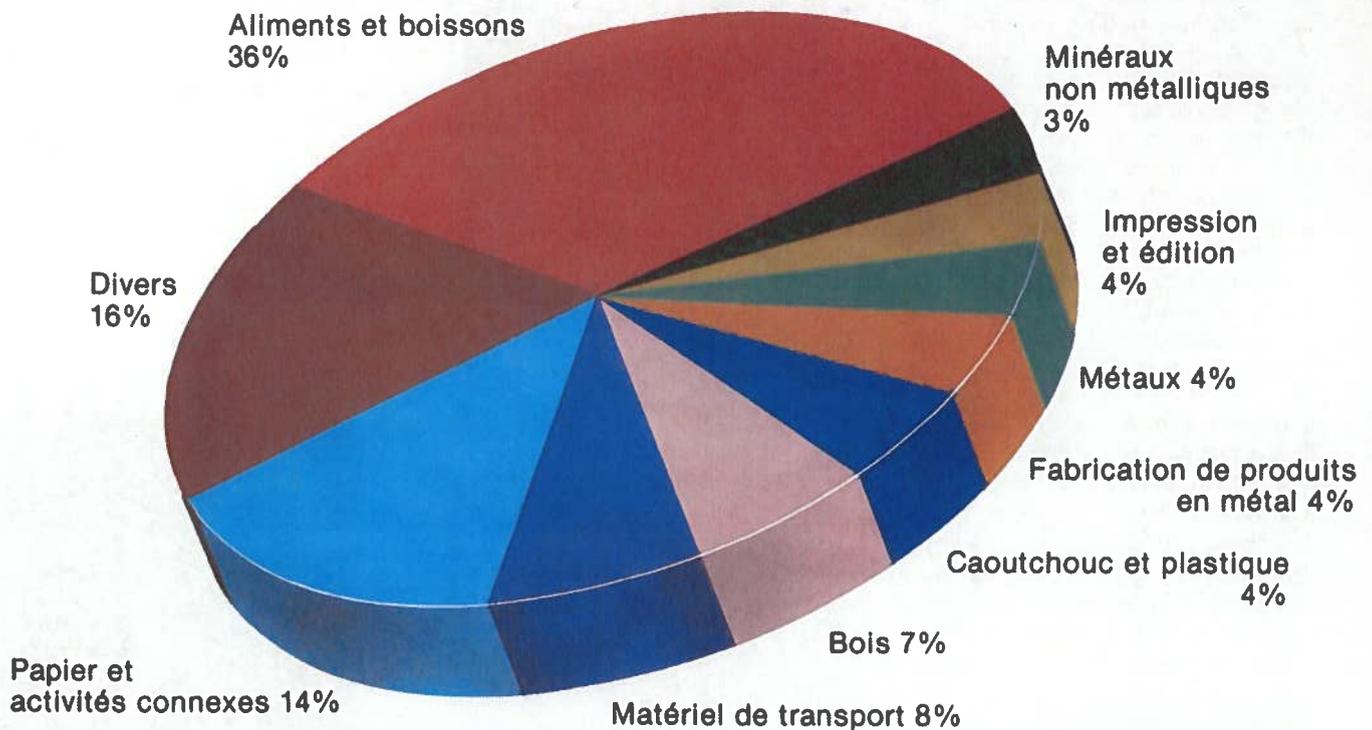
LA FABRICATION

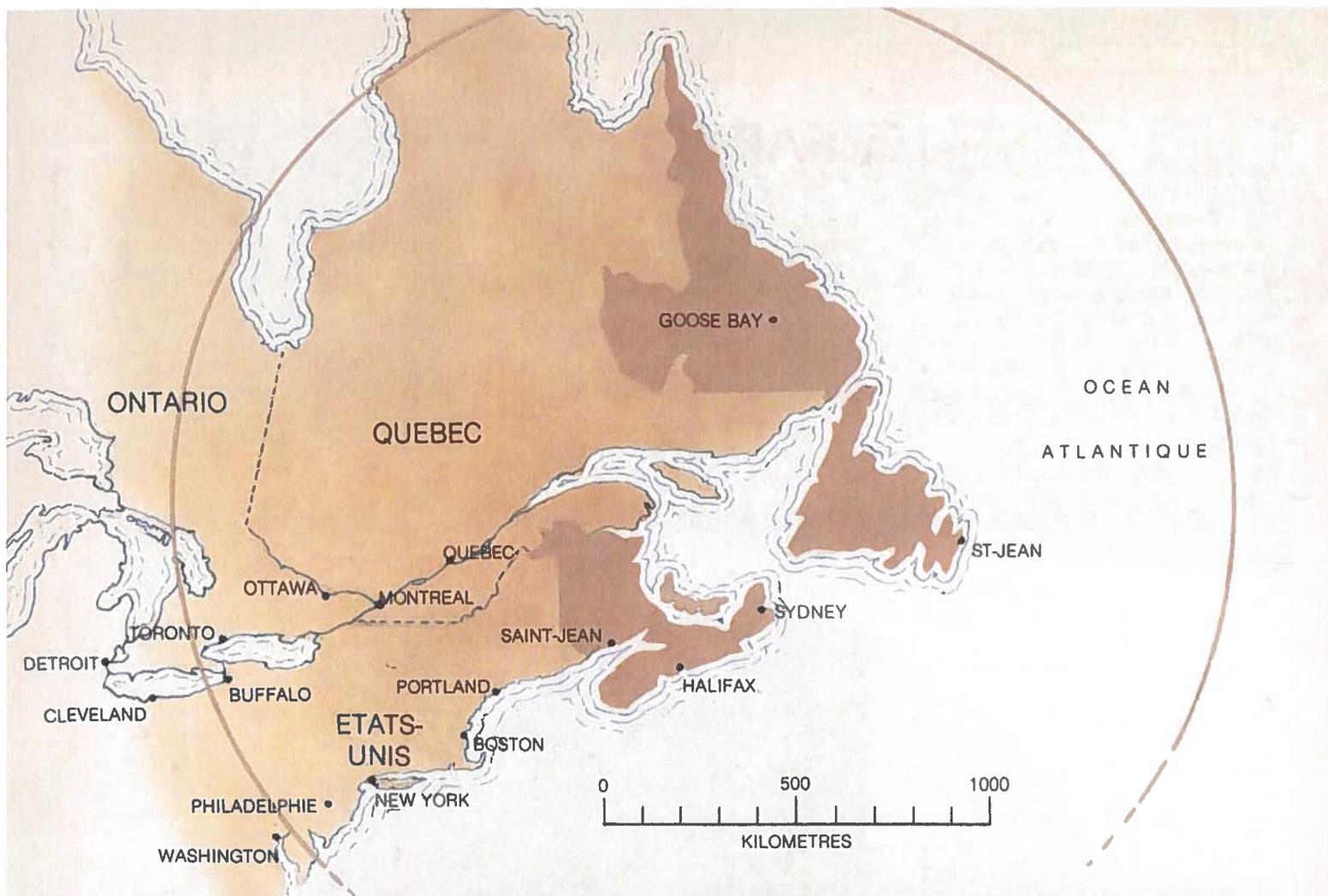
Il existe environ 1 400 entreprises de fabrication dans la région, employant chacune plus de 15 personnes; le nombre total de leurs travailleurs s'élève à 81 000. Des entreprises de moindre envergure emploient 30 000 autres personnes. La plupart de ces entreprises se livrent à des activités de transformation ou de fabrication liées aux ressources naturelles.

Des fabricants comme Volvo, Michelin et Crossley-Karastan sont au nombre des entreprises étrangères qui se sont installées avec succès dans la région. La tendance à la diversification est peut-être plus évidente en Nouvelle-Ecosse, mais la structure industrielle se modifie petit à petit dans l'ensemble de la région.

On peut s'attendre qu'au cours de la prochaine décennie, cette diversification englobera de nouvelles activités de fabrication qui augmenteront la valeur ajoutée des ressources naturelles comme le poisson, les minéraux et le bois. On prévoit aussi d'autres possibilités dans une gamme variée d'industries reliées à l'océan et au domaine énergétique.

EMPLOI DANS LES PRINCIPALES INDUSTRIES DE FABRICATION

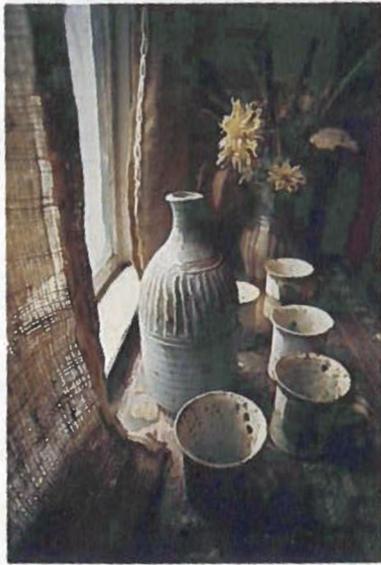
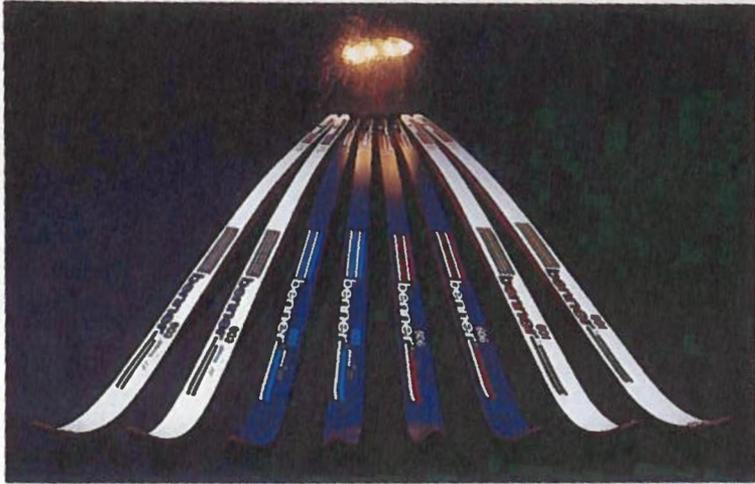




L'ACCÈS AUX MARCHÉS

Grâce à la situation géographique de la région et aux facilités de transport qui y existent, vous avez accès au riche marché nord-américain. Même dans un rayon de 1 000 kilomètres, il vous est possible d'atteindre 160 millions d'habitants qui bénéficient d'un des niveaux de vie les plus élevés au monde.





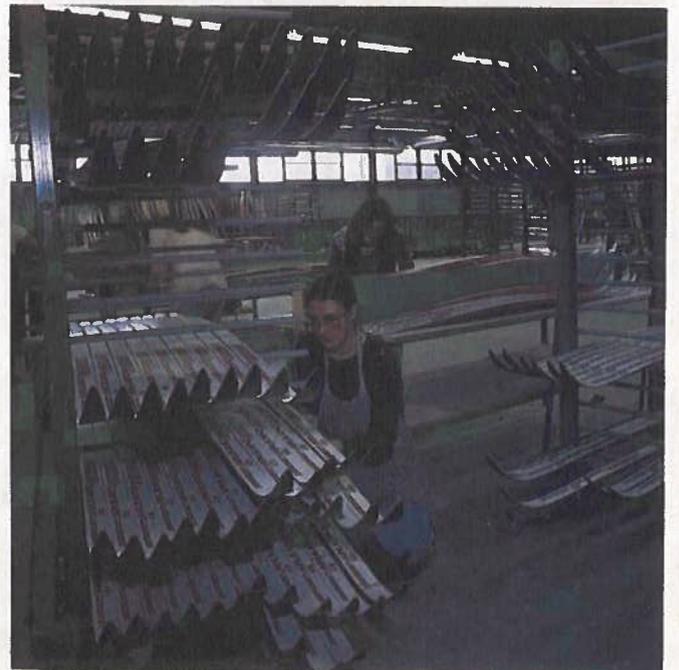
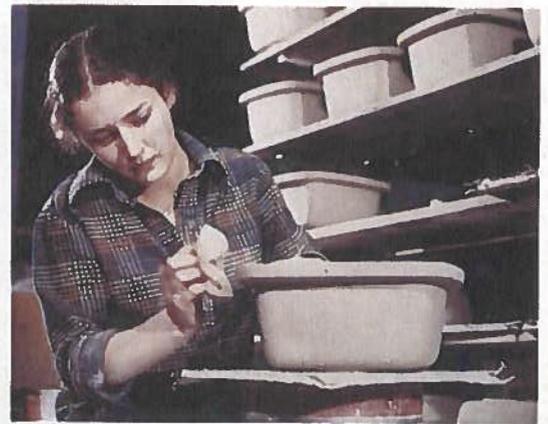


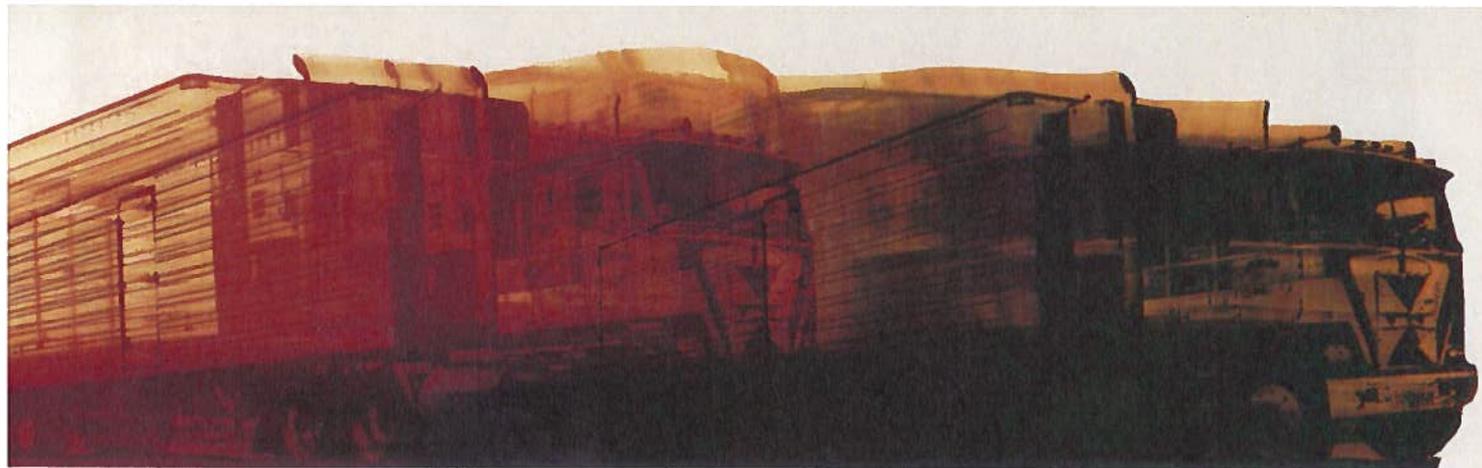
LES PARCS INDUSTRIELS

Il existe actuellement quelque 70 parcs industriels dans la région. On peut y trouver des terrains viabilisés à proximité des moyens de transport dans un milieu qui offre de nombreux services auxiliaires auxquels la plupart des entreprises ont recours.

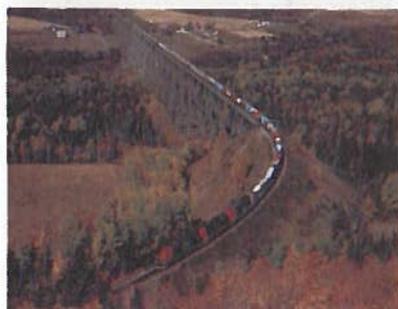
Certains parcs, comme le West Royalty de l'Île-du-Prince-Édouard, offrent des cours de formation sur place, destinés à répondre aux besoins précis en matière de gestion.

Un tout nouveau concept a également été lancé dans la région, soit d'offrir à des locataires éventuels une aire d'occupation « d'essai ». Une nouvelle entreprise peut ainsi louer, pendant une certaine période, des locaux dans un complexe. Au cours de cette période de croissance initiale, elle est plus en mesure d'évaluer ses besoins futurs en matière de locaux. Une fois ces derniers ou autres exigences bien déterminés, il lui est possible de déménager dans un parc industriel adjacent.





LES TRANSPORTS



On trouve, dans la région, plusieurs ports non envahis par les glaces parmi lesquels ceux de Halifax et de Saint-Jean qui sont dotés d'installations pour conteneurs des plus modernes. Les superports comme Port Hawkesbury et Saint John Deep peuvent accueillir des navires jaugeant jusqu'à 454 000 tonnes métriques.

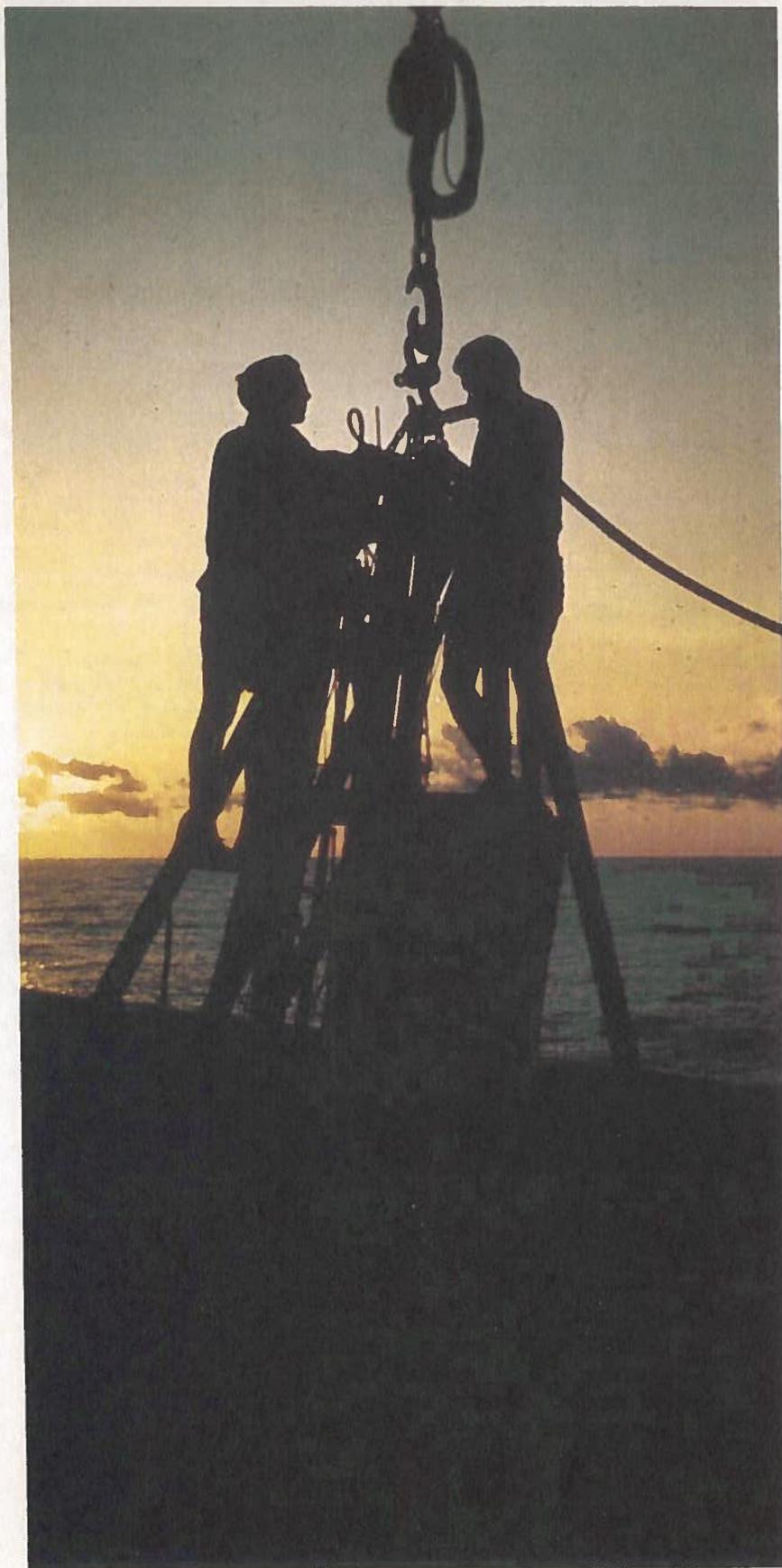
La navigation orthodromique vers l'Europe prend deux jours de moins que celle en partance de Montréal. De plus, les trains à conteneurs parcourent la distance de Halifax à Montréal en dix-huit heures, et un voyage à destination de Toronto dure à peine plus d'une journée.

Les ports sont en opération à longueur d'année et ils assurent un accès ininterrompu aux villes de l'Amérique du Nord, ainsi qu'à celles de l'Europe, de la Méditerranée, de l'Orient, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande.

En d'autres termes, outre les possibilités associées à l'industrie des services, les navires à conteneurs venant de divers coins du monde et faisant escale à Halifax et à Saint-Jean offrent aux producteurs régionaux une meilleure possibilité de transporter à des coûts inférieurs leurs marchandises destinées aux marchés mondiaux.

Les principaux ports sont reliés par chemin de fer aux marchés canadiens et américains. De même, des routes modernes, praticables en toute saison, permettent le transport par camion ou par remorque vers tous les points du continent. Grâce aux lignes aériennes, le voyageur peut atteindre en quelques heures n'importe quel endroit du globe.

Le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale et les gouvernements provinciaux administrent un service de conseillers dont la spécialité est d'aider les entreprises à concevoir le système le plus efficace en matière de distribution, d'inventaire et d'entreposage des marchandises.



L'INDUSTRIE MARITIME

La présente décennie semble prometteuse pour l'industrie maritime, car les industries du pétrole et de la pêche susciteront une forte demande de matériels et de services spécialisés.

La stratégie régionale relative à l'industrie maritime est en voie d'élaboration, et déjà certaines possibilités ont été identifiées. On s'attend que des dépenses annuelles de plus de 2 milliards de dollars seront effectuées dans l'industrie pétrolière d'ici à 1980. Ce montant est comparable à l'investissement de 1,9 milliard de dollars fait, en 1976, au Royaume-Uni pour le projet d'exploitation du pétrole de la mer du Nord.



Au Canada atlantique, les gouvernements coordonnent les programmes d'aide en vigueur et en amorcent de nouveaux pour assurer la participation maximale des sociétés privées. Autrement dit, l'homme d'affaires dont les activités sont reliées de quelque façon à l'océan ne peut choisir un meilleur moment pour venir s'établir dans la région.

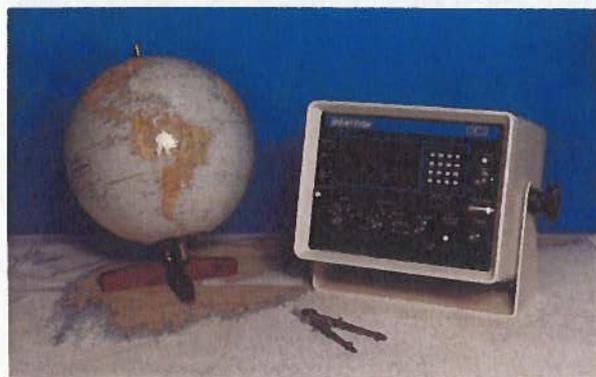


L'objectif essentiel est de créer un noyau d'industries de fabrication et de services dans le domaine maritime. Dans le secteur des pêches, les besoins d'équipements, d'appareillage de ponts, d'équipements de pêche, de matériels spécialisés, d'accessoires destinés à l'aquaculture et d'appareils de plus en plus complexes pour localiser le poisson représentent un marché intérieur de \$150 millions par année.

On a aussi besoin de nouvelles installations pour la construction et la réparation des navires, tels que les bateaux destinés au forage du pétrole et du gaz, les bateaux de pêche, ainsi que ceux affectés à la surveillance et à la défense. L'industrie pétrolière offre un vaste marché pour toute une gamme d'outillages et de services s'étendant à diverses technologies. Outre l'équipement traditionnel, comme le matériel fabriqué pour les plates-formes de production et le matériel de pompage et de transformation, on aura besoin de services de plongée, de transport par hélicoptère et de restauration.

La recherche constitue une autre activité qui bénéficie d'une aide gouvernementale. Le Bedford Institute of Oceanography, qui s'intéresse depuis longtemps à la recherche océanographique, vient également en aide aux industries en mettant ses propres installations à leur disposition pour la réalisation de projets spéciaux.

À Terre-Neuve, la Newfoundland Oceans Research and Development Corporation se spécialise dans les capacités techniques liées à l'exploitation des ressources des régions maritimes du Nord. Au cours de la présente décennie, la stratégie régionale consistera en partie à élargir les connaissances en matière de haute technologie qu'offrent ces organismes et autres organisations.



ORIGINES ETHNIQUES

Iles britanniques	1,558,000
France	345,975
Allemagne	52,650
Pays-Bas	22,115
Pays Scandinaves	9,090

STATISTIQUES METEOROLOGIQUES

	Temp. moy. janvier	Temp. moy. juillet	Temp. moy. annuelle	Total annuel des degrés-jours inférieurs à 18°C.	Précipitations totales	Chutes de neige totales
	°C	°C	°C		MM	CM
St-Jean (Terre-Neuve)	-4	15	5	4798	1511	364
Charlottetown (I.-P.-E.)	-7	18	6	4565	1128	305
Halifax-Dartmouth (N.-E.)	-4	18	7	4104	1381	201
Sydney (N.-E.)	-4	18	6	4433	1341	288
Fredericton (N.-B.)	-9	19	5	4652	1084	244
Moncton (N.-B.)	-8	19	5	4683	1099	262
Saint-Jean (N.-B.)	-7	17	6	4693	1306	217

LE MODE DE VIE

Les habitants d'autres coins de l'Amérique qui visitent les provinces de l'Atlantique du Canada y retrouvent des valeurs perdues depuis longtemps dans plusieurs contrées du monde occidental. Dans cette région de petits villages, au rythme de vie paisible, il n'est pas rare que l'homme d'affaires se rende déjeuner chez lui. C'est une région qui, heureusement, a échappé à la plupart des préoccupations des grandes zones métropolitaines, comme la pollution, les problèmes de trafic intense, l'expansion incontrôlée des villes et la criminalité.

Dans ce lieu de traditionalisme, profondément imprégné du passé, l'échelle des valeurs humaines favorise un mode de vie calme et serein.

Un homme d'affaires de Halifax peut quitter son bureau et se prélasser quelques minutes plus tard dans la nature. Son homologue de Moncton n'a qu'à parcourir une distance d'une demi-heure pour appareiller les voiles dans le détroit

de Northumberland, l'un des paradis du bateau à voile de l'Amérique du Nord.

On compte 75 terrains de golf enregistrés, répartis ça et là sur le territoire, et des milliers de kilomètres de lacs et de rivières dans lesquels foisonnent les fameux saumons et truites de l'Atlantique, connus dans le monde entier. Au large des côtes, il y a la pêche au thon en eau profonde.

La réputation d'excellence des universités n'est plus à faire, et ce depuis longtemps. Aujourd'hui, pour répondre à la demande technologique, les activités scientifiques viennent renforcer ce renom. Il existe 14 universités au service d'une population de 2,2 millions d'habitants. Un exemple caractéristique de la tendance dans le domaine de l'éducation est la Newfoundland's Memorial University où les sciences océanographiques et le génie constituent des disciplines de première importance.

La communauté scientifique de la Nouvelle-Écosse compte parmi les plus

importantes au Canada, et des programmes fédéraux ont été conçus pour stimuler son expansion.

Il existe environ 1 900 écoles élémentaires et secondaires et 29 institutions spécialisées comme les écoles d'orientation professionnelle.

Les arts et l'artisanat y sont florissants et reflètent la diversité des coutumes et des cultures. Les représentations théâtrales se donnent dans neuf salles de spectacles dispersées dans la région. Il est étonnant qu'une ville de la grandeur de Charlottetown soit aussi prolifique en spectacles et en arts au cours de la saison estivale. Le mode de vie de la région est essentiellement relié à ses racines : la terre et la mer. Ce genre de vie ajoute maintenant une note distincte de fraîcheur à la vie en milieu urbain, et il est de plus en plus recherché dans d'autres coins de l'Amérique du Nord où l'on se souvient à peine qu'il a déjà existé.

IMPOT SUR LE REVENU

L'exemple qui suit indique le montant des impôts fédéral et provincial que paie normalement un contribuable marié et père de deux enfants de moins de 16 ans.

REVENU	\$20,000	\$25,000	\$30,000	\$35,000
	IMPOT A PAYER			
Nouveau-Brunswick	\$3,909	\$5,886	\$8,204	\$10,665
Nouvelle-Ecosse	\$3,872	\$5,831	\$8,128	\$10,568
Ile-du-Prince-Edouard	\$3,802	\$5,728	\$7,987	\$10,387
Terre-Neuve	\$4,026	\$6,058	\$8,440	\$10,968



LE LOGEMENT

Il est vrai que le coût du logement varie d'une ville à l'autre, mais si l'on considère le revenu personnel de base par salarié, il faudrait un revenu de trois années et demie pour acheter la maison illustrée ci-dessus.





Superficie :	73 436 km ²
Population :	701 000
Main-d'œuvre :	280 000
Salaire minimum :	\$3,05 l'heure
Salaire moyen (manufactures) :	\$6,24 l'heure
Produit intérieur brut :	\$4,4 milliards
Recettes agricoles en espèces :	\$132 millions
Valeur du poisson pris :	\$43 millions
Production de bois à pâte :	6,3 millions de mètres cubes
Production de minéraux :	\$530 millions
Parcs industriels :	35
Commerces dans les parcs :	357

LE NOUVEAU-BRUNSWICK

Les Pays-Bas et la Belgique se logeraient sans peine dans le terrain occupé par le Nouveau-Brunswick dont plus de 80 % de la superficie se compose de forêts. La province se caractérise par ses petites villes et villages, sa croissance urbaine étant concentrée à Saint-Jean, Moncton et Fredericton.



LES COMMUNICATIONS

Les services aériens sont fournis par Air Canada et Eastern Provincial Airways, et la province est également desservie par deux réseaux de chemins de fer. Avec plus de 20 000 kilomètres de routes principales, le Nouveau-Brunswick constitue un trait d'union important pour les marchandises expédiées vers le Québec ou les États-Unis.

LA FABRICATION

Les principales activités de fabrication englobent l'industrie des aliments et boissons, la production de pâtes et papiers et la fabrication des produits du bois. Les autres activités de fabrication d'importance non reliées aux ressources naturelles comprennent la construction et la réparation de navires, l'industrie des



métaux et le raffinage du pétrole. La région de Saint-Jean est la plus industrialisée de la province et compte pour environ 50 % des exportations. À Moncton, la tendance est plutôt à la fabrication légère et diversifiée, comme la production d'objets en plastique, de la fibre de verre et de bouteilles.

À Fredericton, l'industrie manufacturière est concentrée dans les secteurs de la fabrication des métaux et de la transformation des aliments. À Bathurst, on retrouve une forte concentration d'industries de fabrication reliées aux ressources naturelles, soit dans les secteurs du bois de construction, de la pâte et du papier et de la fonderie.

LES MINÉRAUX

L'avenir de l'industrie minière s'avère prometteur pour les années 80. De toutes les provinces du Canada, c'est le Nouveau-Brunswick qui possède les réserves les plus importantes de zinc, de plomb et d'argent. La potasse offre des possibilités exceptionnelles de mise en valeur : une mine entrera en exploitation en 1981 et produira annuellement 680 000 tonnes métriques; une deuxième mine fait actuellement l'objet d'études géologiques et chimiques, alors qu'une troisième pourrait justifier la construction d'un important complexe chimique intégré. La société Brunswick Mining and Smelting deviendra la plus importante entreprise du genre au Canada à la suite de l'expansion d'une de ses mines de plomb-zinc dont le parachèvement est prévu pour 1980. La découverte de charbon, d'étain, de bismuth, de molybdène et d'une importante réserve d'uranium élargira les possibilités de production de minéraux et de mise en valeur de leurs sous-produits.

L'AGRICULTURE

Quelque 127 000 hectares de terre sont actuellement en culture, la pomme de terre représentant sans contredit la récolte la plus importante. Au Nouveau-Brunswick et à l'Île-du-Prince-Édouard, on cultive 95 % des pommes de terre de semence du Canada. Ces deux provinces contribuent à faire de la région le deuxième plus important exportateur de pommes de terre de semence au monde.



LES PÊCHES

Au Nouveau-Brunswick, la pêche est principalement côtière et très saisonnière. Les prises de homard, de crabe, de hareng et de thon constituent 80 % des exportations, évaluées à plus de \$43 millions. Il existe 52 usines de traitement du poisson, éparpillées le long de la côte et dont les expéditions atteignent une valeur annuelle d'environ \$100 millions.



LES FORÊTS

L'industrie forestière est l'industrie primaire la plus importante de la province. Elle emploie plus de 14 000 personnes et la valeur totale des exportations de l'ensemble des produits forestiers dépasse \$800 millions.

L'industrie des pâtes et papiers est de loin la plus importante du secteur forestier.

LES PORTS

Le port de Saint-Jean, sur la côte sud, est pourvu d'excellentes installations pour conteneurs en opération à longueur d'année. Au nombre des ports de moindre importance qui débouchent sur le golfe Saint-Laurent vers le nord, on compte Newcastle, Chatham, Bathurst, Dalhousie, Campbellton et Belledune. Le port de Belledune est libre de glaces, alors que des brise-glaces sont utilisés dans les autres ports pour permettre la navigation hivernale.



Superficie : 55 491 km²

Population : 848 500

Main-d'œuvre : 352 000

Salaire minimum : \$3,00 l'heure

Salaire moyen (manufactures) :
\$6,61 l'heure

Produit intérieur brut :
\$5,6 milliards

Recettes agricoles en espèces : \$154 millions

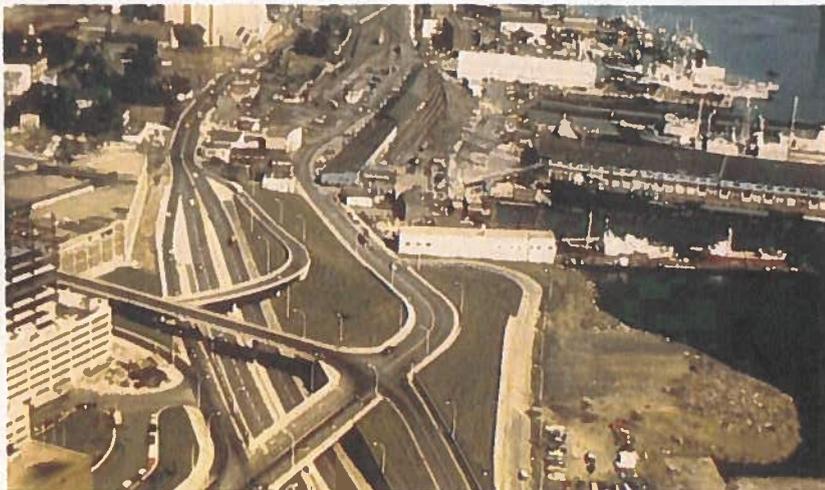
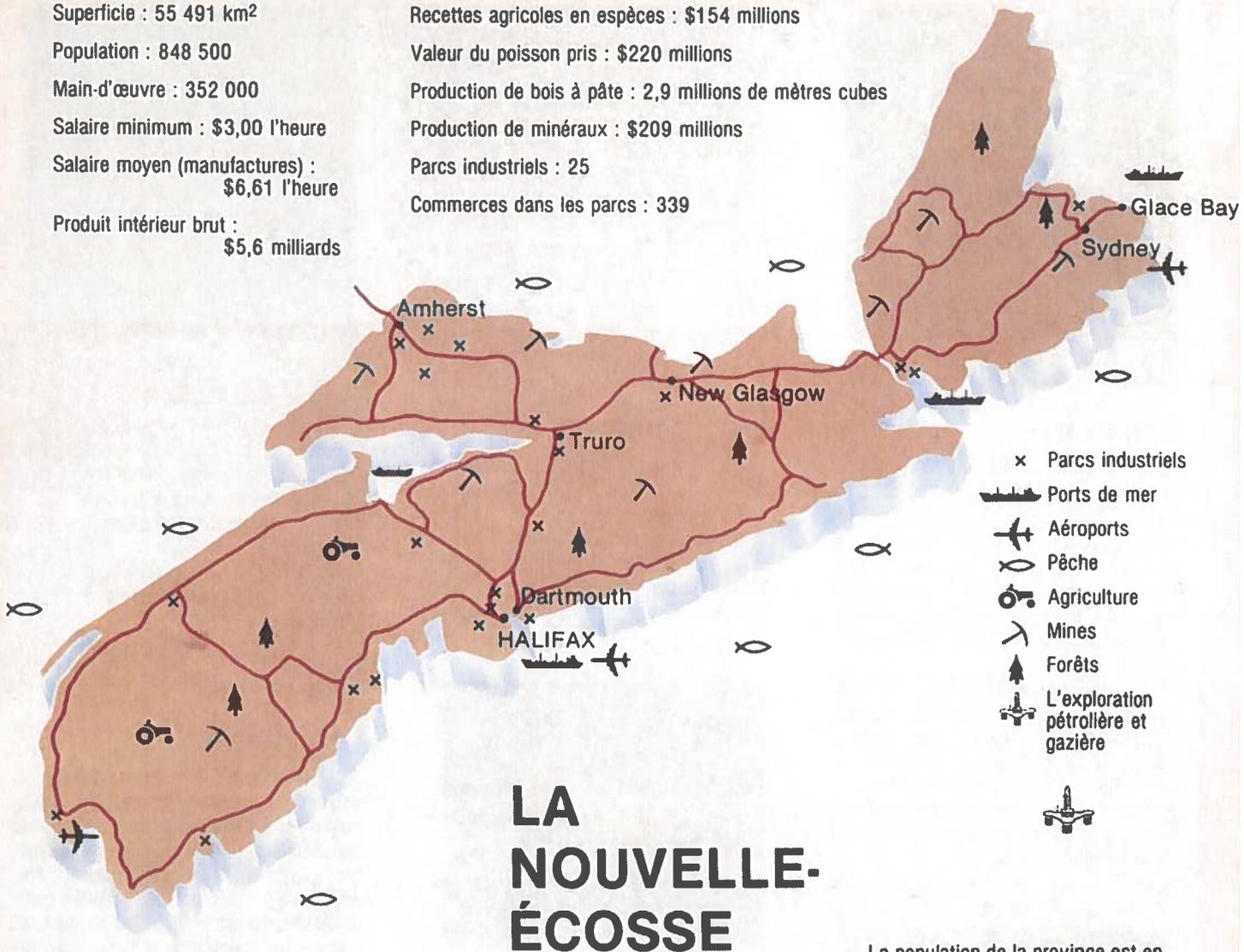
Valeur du poisson pris : \$220 millions

Production de bois à pâte : 2,9 millions de mètres cubes

Production de minéraux : \$209 millions

Parcs industriels : 25

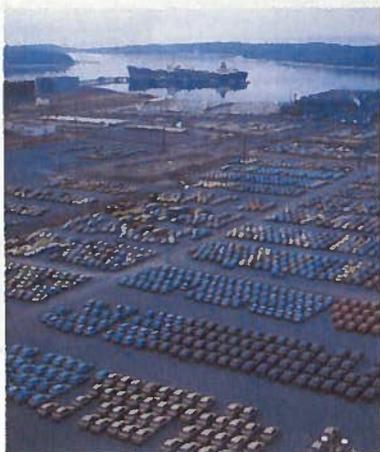
Commerces dans les parcs : 339



La population de la province est en grande partie citadine et se concentre principalement autour de Halifax et de Sydney. La province possède 14 universités et collèges, 2 instituts techniques et 14 écoles d'orientation professionnelle. Sa communauté scientifique compte parmi les plus importantes au Canada et se voue principalement à la recherche océanographique et au génie.

En raison même de sa situation géographique, la Nouvelle-Écosse permet aux fabricants d'envisager des débouchés tant sur les marchés nord-américains que mondiaux.

La province est desservie par un long réseau de routes et de chemins de fer. L'aéroport international de Halifax relie la province, avec des vols directs, aux principales villes canadiennes et américaines, ainsi qu'à Londres en Angleterre. Des ferry-boats assurent le service entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve, de même qu'entre l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et l'État du Maine.



LES PORTS

Le port à conteneurs de Halifax est l'un des ports les plus achalandés en Amérique du Nord; on y manipule plus de 185 000 conteneurs par année, et on agrandit actuellement ses installations. Le port libre de glaces est également doté des installations nécessaires pour recevoir d'outre-mer 100 000 voitures par année.

Situé à quelque 310 km au nord-est de Halifax, le port Hawkesbury, dans le détroit de Canso, est l'un des meilleurs ports en eau profonde sur la côte est de l'Amérique du Nord pour recevoir les gros pétroliers. On trouve également dans la province un certain nombre d'autres ports libres de glaces.



LA FABRICATION

Quoique principalement axé sur l'exploitation des ressources, comme la transformation alimentaire et la production de pâtes et papiers, le secteur manufacturier en Nouvelle-Écosse s'est beaucoup diversifié au cours de la dernière décennie. Les établissements de fabrication légère produisent maintenant une gamme variée de produits tels que vêtements, produits en matière plastique,

matériel électronique, matériel scientifique, maisons mobiles et textiles. La fabrication de pneus, l'assemblage d'automobiles et la fabrication de camions témoignent d'une diversité croissante dans la production de matériel de transport. L'industrie lourde englobe la production d'acier, de fer, de wagons, la construction de navires et le raffinage du pétrole.

La technologie hauturière a entraîné la production d'une gamme variée de matériels et de services ayant trait à l'exploration pétrolière et gazière.

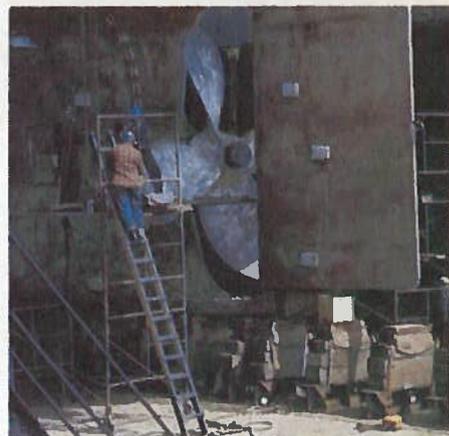
L'AGRICULTURE

Les recettes agricoles en espèces s'élèvent à \$154 millions par année dont 80 % proviennent de l'industrie laitière et de l'élevage du bétail. Au nombre des produits exportés, on compte les pommes, les légumes et les bleuets, frais et transformés.



LES MINÉRAUX

La production minière en Nouvelle-Écosse, actuellement évaluée à \$209 millions par année, connaît un regain de vigueur attribuable à la décision de substituer le charbon au pétrole en tant que combustible utilisé pour la production d'électricité. Les réserves de charbon sont évaluées à 2,7 milliards de tonnes métriques. La province est également aux premiers rangs des producteurs de gypse.

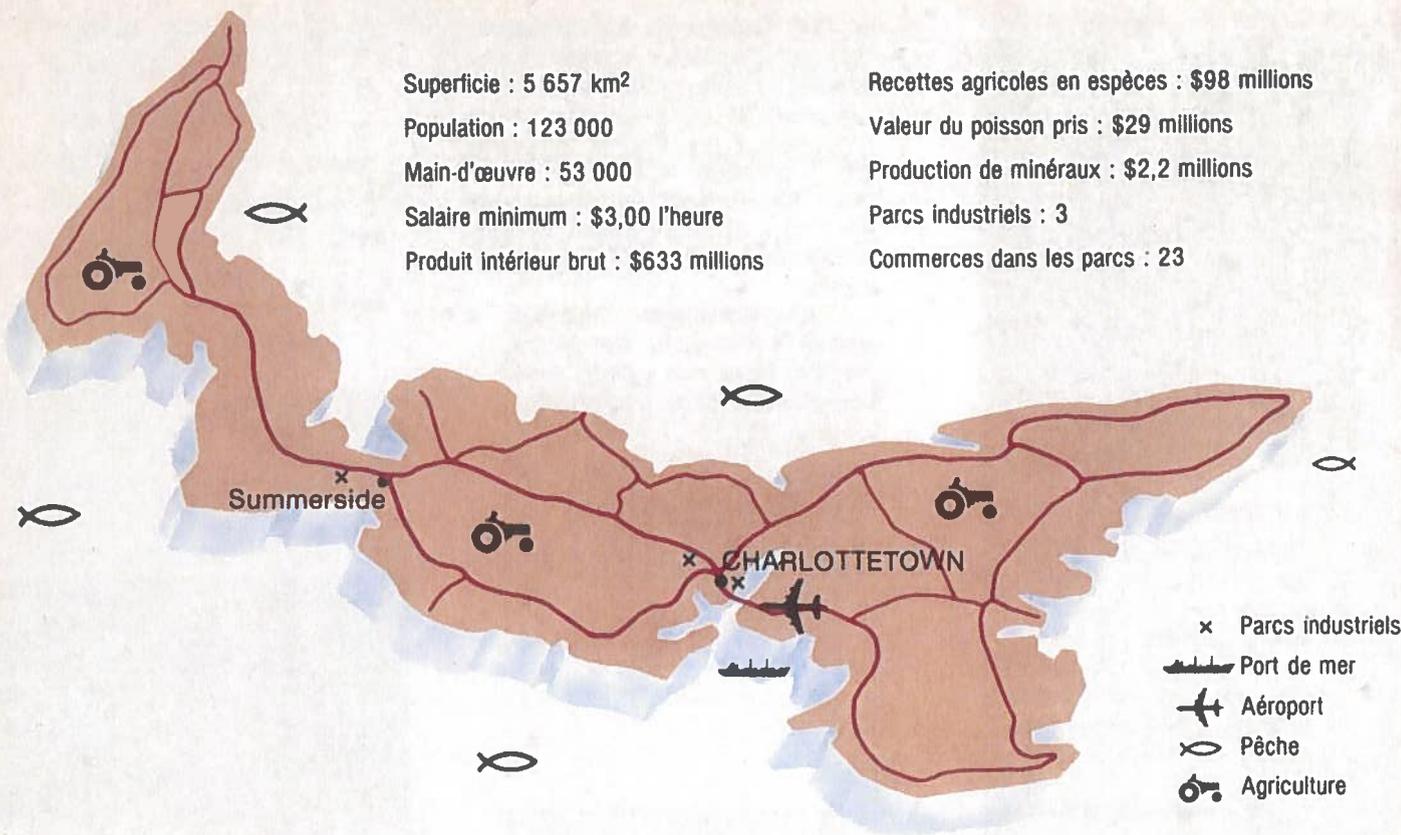


LES PÊCHES

Au cours des dernières années, la valeur des exportations de poissons a connu une hausse considérable et elle se situe actuellement à quelque \$220 millions par année. Les prises sont entièrement utilisées par l'industrie côtière de la transformation et environ 90 % de l'ensemble des produits du poisson est exporté vers les États-Unis.

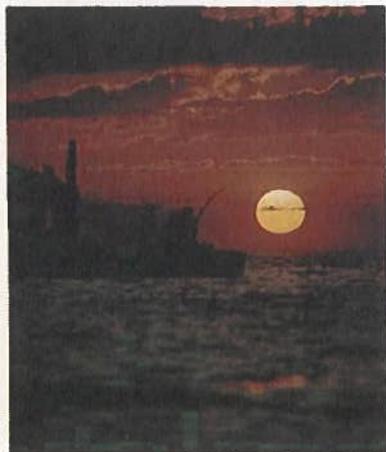
LES FORÊTS

La production de bois à pâte, évaluée à 2,9 millions de mètres cubes, représente la majorité des activités de production forestière dans la province.



L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Souvent surnommée la ferme d'un million d'acres, l'Île-du-Prince-Édouard réserve environ 50 % de sa superficie totale à l'agriculture, et la pomme de terre y constitue la principale source de revenu agricole.



Des plages spectaculaires contournant un littoral d'eau tiède et des paysages champêtres ont fait du tourisme la deuxième plus grande industrie après l'agriculture; la pêche commerciale vient au troisième rang, le homard étant le plus important produit de la mer.

Bien que l'agriculture, le tourisme et la pêche soient les principales industries de l'Île-du-Prince-Édouard, la fabrication et la transformation commencent à jouer un rôle de plus en plus important dans l'économie de cette province. Des

parcs industriels entièrement viabilisés, aménagés dans les centres urbains de Charlottetown et de Summerside, ont attiré une grande variété de petites entreprises nécessitant une haute technologie et une main-d'œuvre spécialisée.

Le transport jusqu'au continent est assuré à longueur d'année par des transporteurs modernes, conçus pour le transport des automobiles et le bris des glaces, et par des avions à réaction qui assurent un service quotidien vers Halifax, Ottawa, Montréal et Toronto.



TERRE-NEUVE ET LE LABRADOR

Cette partie de la région, même en étant la plus à l'est du continent nord-américain, demeure centrale par rapport à des agglomérations comme New York et Londres. Située à l'embouchure du fleuve Saint-Laurent, elle offre les premiers points d'arrêt sur une grande voie maritime allant vers le centre du Canada et les Etats-Unis. Terre-Neuve et le Labrador sont en outre situés à la croisée des routes aériennes et maritimes qui desservent l'Europe et l'Amérique du Nord.

LES PORTS

Sur l'île, la capitale, St-Jean, fournit un port d'escale aux navires de nombreux pays. Grâce à ses installations portuaires modernes, St-Jean constitue un centre essentiel d'approvisionnement et de services, tant pour les navires canadiens que pour les navires étrangers.

Il existe plusieurs autres ports importants dans la baie de Placentia, dont Marystown, avec son chantier de construction de navires, et Argentia, le terminus de l'est pour le service de traversiers vers le continent canadien. Corner Brook, ville de la côte ouest, ainsi que Stephenville offrent également d'excellentes installations portuaires et des parcs industriels en pleine activité.

LES COMMUNICATIONS

Un réseau moderne de transport par air, terre et mer assure le déplacement efficace des biens et des services d'un bout à l'autre de la province.

LA FABRICATION

Grâce à son emplacement géographique, à ses facilités de transport, à la présence d'une main-d'œuvre spécialisée et à des richesses naturelles comme le potentiel hydro-électrique, la pêche, les forêts et les minéraux, Terre-Neuve est un lieu privilégié pour l'implantation d'industries de fabrication et de transformation.

Superficie : 404 500 km²

Population : 577 000

Main-d'œuvre : 207 000

Salaire minimum : \$3,15 l'heure

Salaire moyen (manufactures) : \$6,33 l'heure

Produit intérieur brut : \$2,7 milliards

Valeur du poisson pris : \$114 millions

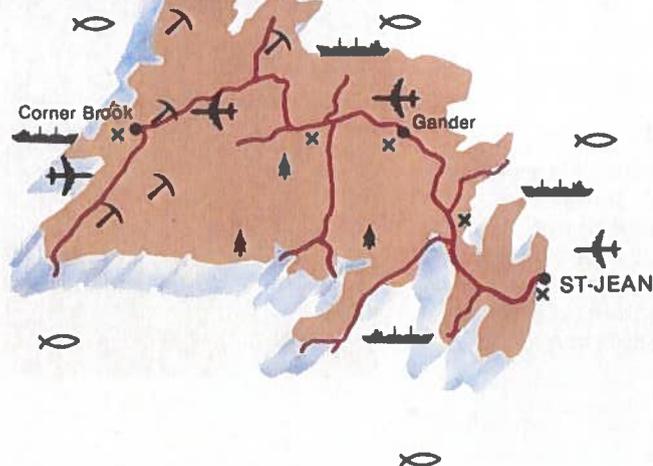
Production de bois à pâte :
1,7 million de mètres cubes

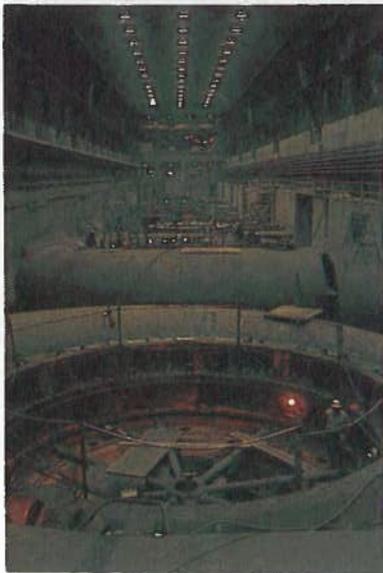
Production de minéraux : \$1,1 milliard

Parcs Industriels : 6

Commerces dans les parcs : 55

- x Parcs industriels
- ☐ Ports de mer
- ✈ Aéroports
- 🐟 Pêche
- ⤴ Mines
- 🌲 Forêts
- 🛢 L'exploration pétrolière et gazière





L'ÉNERGIE

Quatre importantes découvertes de pétrole et de gaz ont été faites au large des côtes de Terre-Neuve et du Labrador, où les réserves sont évaluées à 556 milliards de litres de pétrole et à 1,1 trillion de mètres cubes de gaz. Quoique la mise en valeur de telles réserves ne représente ni une certitude, ni un projet à court terme, les perspectives commerciales s'annoncent très favorables.

Aux chutes Churchill, la capacité actuelle d'exploitation d'énergie hydro-électrique est de 5 225 mégawatts. Les projets à long terme d'aménagement hydro-électrique au Labrador contribueraient à accroître la capacité de la province de 4 100 mégawatts. Outre un tel potentiel, la présence de minerai de fer, d'uranium, d'aluminium, d'or, de calcaire et de gypse constitue autant d'avantages pour les industries faisant une grande utilisation d'énergie.

LES PÊCHES

Dans l'immédiat, c'est la pêche qui offre le plus de possibilités aux industries de Terre-Neuve. L'augmentation prévue de 155 % des exportations de poissons au cours des cinq prochaines années devrait offrir des possibilités aux compagnies spécialisées dans la transformation avancée du poisson.



LES MINÉRAUX

Le secteur minier est dominé par le minerai de fer du Labrador qui regroupe 85 % de la valeur totale de la production. La balance englobe l'exploitation du zinc, du cuivre, de l'amiante, de l'or, du plomb, du gypse, de la pyrophyllite et de la silice. On s'attend à commencer sous peu la production d'uranium.

LES FORÊTS

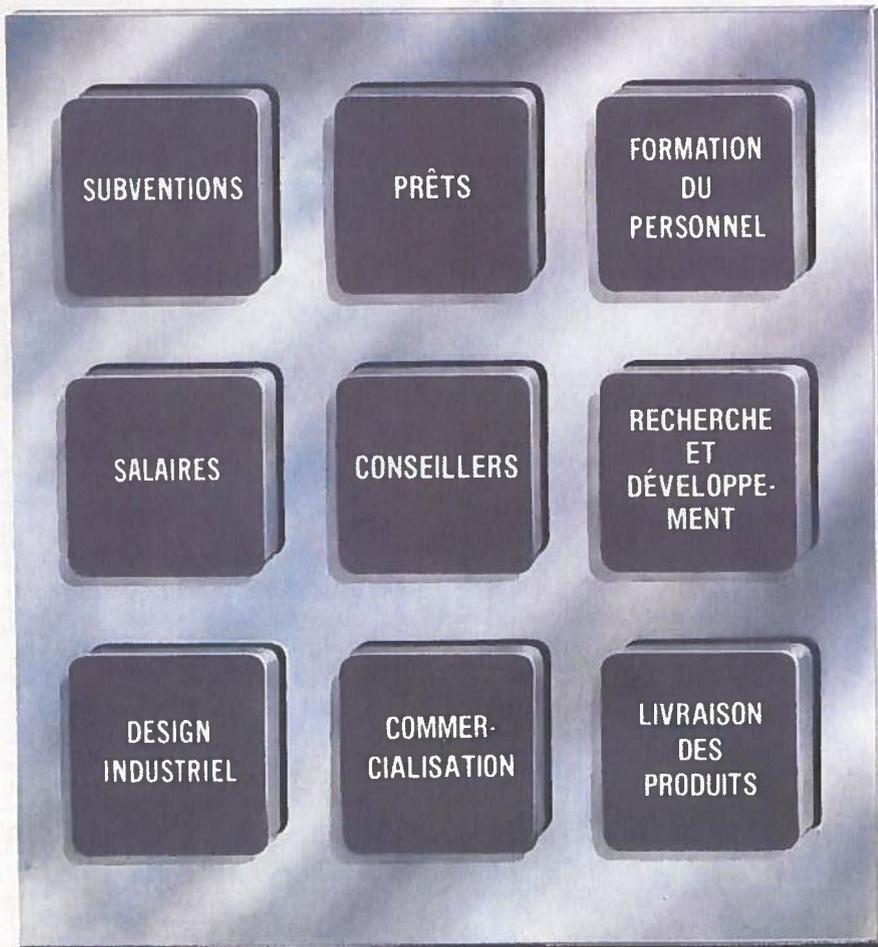
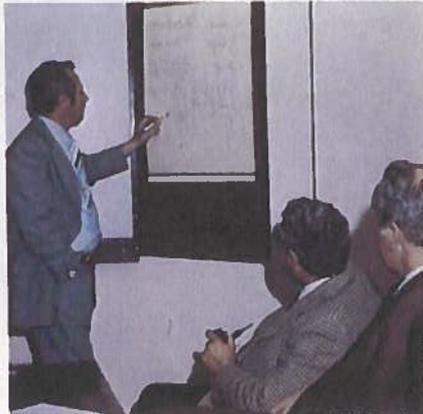
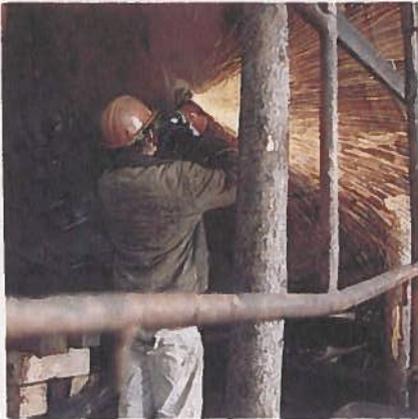
Plus du quart du territoire est occupé par des forêts productives. Elles constituent donc une ressource importante, l'industrie forestière employant 5 000 travailleurs.



LES INDUSTRIES MARITIMES

L'augmentation des exportations de poisson et l'intensité de l'exploration pétrolière justifient une expansion des industries reliées à l'océan. La production d'équipement de pêche dans la province constitue un marché évalué à plusieurs millions de dollars. La construction et la réparation des bateaux de pêche offrent également de bonnes possibilités.

Dans un domaine connexe, il s'avère nécessaire d'acquérir les connaissances techniques et de mettre au point l'outillage et la machinerie nécessaires pour l'exploitation hauturière des ressources naturelles dans un environnement hostile.



LES DIVERSES FORMES D'AIDE

Le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux offrent une gamme variée de programmes de subventions, de prêts, de garanties de prêts, de dégrèvements fiscaux et d'autres formes d'aide aux entreprises. Dans la région de l'Atlantique, les fonds alloués à ce genre d'aide sont particulièrement abondants.

Il peut s'agir d'une aide reliée à l'acquisition d'un terrain, à la construction d'une usine, à l'achat de matériel, à la formation du personnel, aux salaires, au perfectionnement de la gestion, à la recherche et au développement, au design industriel, à la commercialisation ou à la livraison des produits. D'autres avantages sont également offerts par le biais de mesures fiscales.

Dans la pochette, ci-incluse, vous trouverez une liste de quelques-uns des principaux programmes offerts dans chacune des quatre provinces de la région de l'Atlantique. Cette liste n'est aucunement exhaustive puisque d'autres formes d'aide peuvent être accessibles à différentes industries.

Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires, n'hésitez pas à nous écrire en décrivant votre entreprise et en mentionnant vos intérêts particuliers. Nous serons alors en mesure de vous fournir l'information pertinente.

2. Formation industrielle de la main-d'œuvre

Le programme prévoit le paiement d'un certain pourcentage du salaire des stagiaires et des coûts de formation afin de perfectionner les connaissances des travailleurs au moyen de la formation en cours d'emploi.

3. Service consultatif en matière de distribution physique

Le Service offre des conseils techniques aux entreprises dans la région de l'Atlantique sur des questions comme l'entreposage, les stocks, la distribution et la commercialisation.

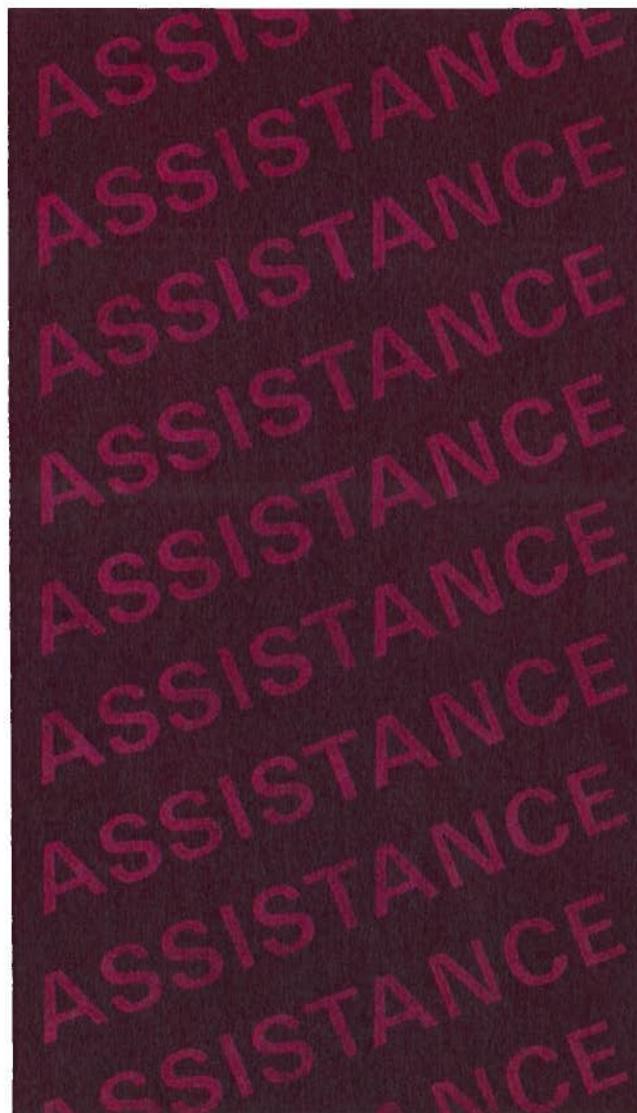
4. Cours de formation à la gestion

Toutes les provinces de l'Atlantique, grâce à une entente avec le gouvernement fédéral, offrent des cours de formation à la gestion.



TERRE-NEUVE

Canada



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Expansion
Économique
Régionale

Regional
Economic
Expansion

Ministère de l'Expansion
économique régionale
Casier postal 8950
St. John's (Terre-Neuve)
A1B 3R9

Voici une liste incomplète des divers programmes d'aide offerts aux entreprises de Terre-Neuve.

AIDE FINANCIÈRE

1. Programme de subventions au développement régional

Le programme prévoit des subventions pour les établissements de fabrication et de transformation en fonction des coûts d'immobilisation et de rémunération approuvés. Des garanties de prêts sont offertes aux entreprises commerciales. Le montant d'une subvention offerte au fabricant est calculé à partir des pourcentages suivants : 25% de l'actif admissible et 30% de la moyenne des salaires annuels.

2. Société de développement de Terre-Neuve et du Labrador

Elle offre des prêts et une participation au capital-actions aux entreprises de petite taille et de taille moyenne qui ont besoin de fonds additionnels pour améliorer leur viabilité.

3. Programme d'aide au tourisme

Des subventions sont offertes pour aider à l'aménagement de nouvelles attractions et installations touristiques.

4. Société pour l'expansion des exportations

La Société offre une aide financière pour les ventes sur le marché des exportations, aide qui peut prendre la forme d'un prêt, d'une garantie de prêt, d'une assurance ou d'un cautionnement.

ALLÈGEMENT FISCAL

1. Crédit d'impôt à l'investissement

Le programme prévoit un crédit d'impôt à l'investissement en ce qui concerne les biens amortissables qui seront utilisés pour la fabrication, la transformation, l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière, la production de minéraux, de pétrole et de gaz et l'entreposage des grains. Dans la région de l'Atlantique, le taux de crédit s'élève à 20%.

2. Programme d'amortissement accéléré

Le coût de l'outillage et de l'équipement utilisés pour la fabrication ou la transformation peut être amorti en deux ans.

3. Allègement fiscal pour l'industrie de la fabrication

Le programme prévoit la réduction de 36 à 30% du taux fédéral d'imposition des sociétés sur les bénéfices provenant de la fabrication et de la transformation. Le taux provincial d'imposition des sociétés est de 14%.

4. Allègement fiscal pour la petite entreprise

Le taux fédéral d'imposition de la petite entreprise est réduit de 30 à 9% sur les bénéfices provenant de la fabrication. Le taux provincial d'imposition des sociétés est de 14%.

5. Crédit d'impôt à l'emploi

Des crédits d'impôt sont offerts aux employeurs qui

embauchent des chômeurs en plus de leur main-d'œuvre habituelle. Ces crédits s'élèvent à \$2 l'heure.

6. Crédits d'impôt à l'investissement

Un programme de crédits d'impôt à l'investissement offre, à certains endroits désignés de la région, un taux de dégrèvement d'impôt de 50 % sur le coût d'immobilisation de l'actif admissible, acquis pour la fabrication et la transformation. La plupart des activités de fabrication et de transformation sont admissibles, excepté des activités spécifiées telles : la production de pâte à papier et du papier journal, le raffinage du pétrole, l'exploitation agricole, la pêche, l'exploitation forestière et minière.

RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

1. Design Canada

Design Canada offre des stimulants financiers, une formation en gestion et une aide technique afin d'encourager un meilleur design et un meilleur développement des produits.

2. Newfoundland Oceans Research and Development Corporation

Elle passe des contrats selon une formule de recouvrement des frais avec les entreprises afin d'établir des services de recherche de haute qualité dans les industries océaniques.

3. Conseil national de recherches

Le Conseil fournit de l'aide aux entreprises en ce qui concerne les problèmes techniques et scientifiques. Il met aussi à la disposition des entreprises des installations d'essai et de recherche.

4. Radiation de créances

Ce programme prévoit la radiation de dépenses courantes et de dépenses en immobilisations pour favoriser d'autres travaux de recherche et de développement. Il prévoit aussi l'amortissement accéléré de certains éléments de l'actif d'une entreprise, y compris l'outillage et l'équipement.

5. Recherche en matière d'énergie industrielle

Le programme prévoit des subventions pour la recherche sur des produits et des techniques qui permettraient de réduire la consommation d'énergie.

6. Développement rural — Programme de recherche et de développement

PERSONNEL ET CADRES

1. Banque fédérale de développement

- a) La Banque fédérale de développement offre des cours, des colloques et des réunions visant à perfectionner les connaissances des cadres de la petite entreprise.
- b) Elle offre aussi des services de consultation en gestion assurés par des hommes d'affaires à la retraite.

PERSONNEL ET CADRES

1. Banque fédérale de développement

- a) La Banque fédérale de développement offre des cours, des colloques et des réunions visant à perfectionner les connaissances des cadres de la petite entreprise.
- b) Elle offre aussi des services de consultation en gestion assurés par des hommes d'affaires à la retraite.

2. Formation industrielle de la main-d'œuvre

Le programme prévoit le paiement d'un certain pourcentage du salaire des stagiaires et des coûts de formation afin de perfectionner les connaissances des travailleurs au moyen de la formation en cours d'emploi.

3. Service consultatif en matière de distribution physique

Le Service offre des conseils techniques aux entreprises dans la région de l'Atlantique sur des questions comme l'entreposage, les stocks, la distribution et la commercialisation.

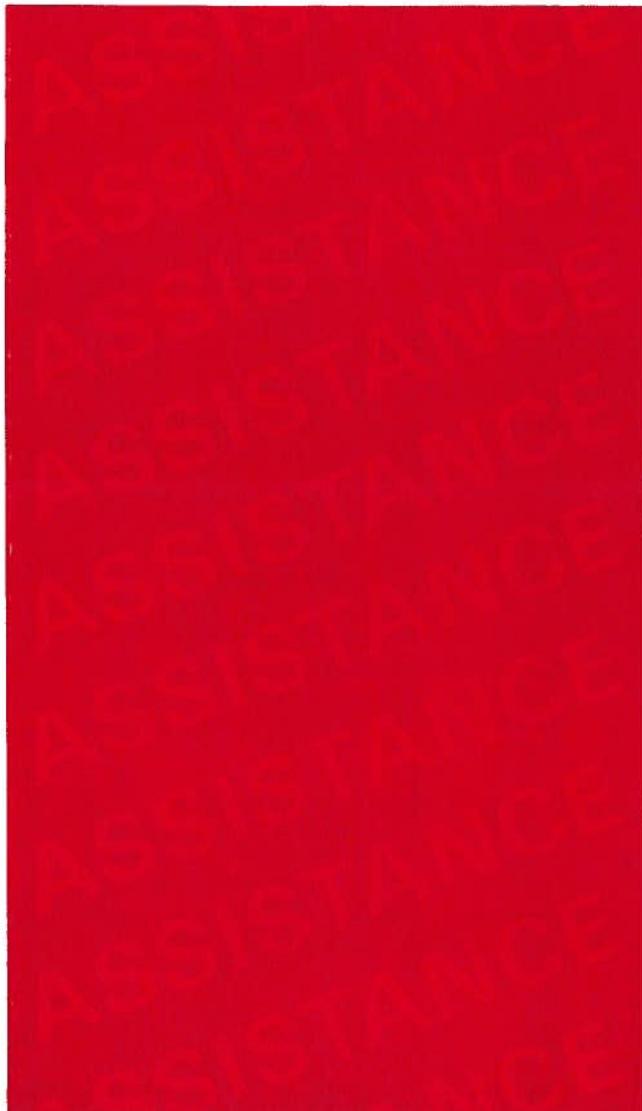
4. Cour de formation à la gestion

Toutes les provinces de l'Atlantique, grâce à une entente avec le gouvernement fédéral, offrent des cours de formation à la gestion.



ÎLE-DU- PRINCE-ÉDOUARD

Canada



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Expansion
Economique
Régionale

Regional
Economic
Expansion

Ministère de l'Expansion
économique régionale
Casier postal 1115
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)
C1A 7M8

Voici une liste incomplète des divers programmes d'aide offerts aux entreprises de l'Île-du-Prince-Édouard.

AIDE FINANCIÈRE

1. Programme de subventions au développement régional

Le programme prévoit des subventions pour les établissements de fabrication et de transformation en fonction des coûts d'immobilisation et de rémunération approuvés. Des garanties de prêts sont offertes aux entreprises commerciales. Le montant d'une subvention offerte à un fabricant est calculé à partir des pourcentages suivants : 25% de l'actif admissible et 30% de la moyenne des salaires annuels.

2. Prince Edward Island Industrial Entreprises Inc.

Elle offre des prêts pour l'agrandissement d'usines de fabrication et de transformation et pour l'établissement de nouvelles installations. Dans certains cas, elle renonce aux intérêts sur le prêt pendant la période de démarrage du projet. Elle gère deux parcs industriels à l'Île-du-Prince-Édouard qui offrent aux nouvelles entreprises de fabrication et de transformation des installations à un taux de location réduit pour une période maximale de cinq ans.

3. Programme d'aide à l'industrie

Les petites entreprises du secteur de la fabrication et de la transformation peuvent obtenir des prêts-subventions pour l'agrandissement de leurs installations et le montant du prêt ne doit pas dépasser \$12 500. Ces prêts-subventions ne s'adressent qu'aux entreprises qui ne sont pas admissibles à toute autre forme d'aide financière du gouvernement fédéral ou provincial.

4. Programme d'aide au secteur des services

Des prêts-subventions sont offerts aux entreprises cherchant à assurer des services qui sont actuellement importés dans l'île. Le montant du prêt ne doit pas dépasser \$30 000.

5. Banque fédérale de développement

Le Ministère offre des prêts, des garanties de prêts et une participation au capital-actions aux entreprises qui ne peuvent obtenir de fonds ailleurs à des taux raisonnables.

6. Société pour l'expansion des exportations

La Société offre une aide financière pour les ventes sur le marché des exportations, aide qui peut prendre la forme d'un prêt, d'une garantie de prêt, d'une assurance ou d'un cautionnement.

ALLÈGEMENT FISCAL

1. Crédit d'impôt à l'investissement

Le programme prévoit un crédit d'impôt à l'investissement en ce qui concerne les biens amortissables qui seront utilisés pour la fabrication, la transformation, l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière, la production de minéraux, de pétrole

et de gaz et l'entreposage de grains. Dans la région de l'Atlantique, le taux des crédits s'élève à 20%.

2. Programme d'amortissement accéléré

Le coût de l'outillage et de l'équipement utilisés pour la fabrication ou la transformation peut être amorti en deux ans.

3. Allègement fiscal pour l'industrie de la fabrication

Le programme prévoit la réduction de 36 à 30% du taux fédéral d'imposition des sociétés sur les bénéfices provenant de la fabrication et de la transformation. Le taux provincial d'imposition des sociétés est de 10%.

4. Allègement fiscal pour la petite entreprise

Le taux fédéral d'imposition de la petite entreprise est réduit de 30 à 9% sur les bénéfices provenant de la fabrication. Le taux provincial d'imposition de la petite entreprise est de 10%.

5. Crédit d'impôt à l'emploi

Des crédits d'impôt sont offerts aux employeurs qui embauchent des chômeurs en plus de leur main-d'œuvre habituelle. Ces crédits s'élèvent à \$2 l'heure.

6. Crédits d'impôt à l'investissement

Un programme de crédits d'impôt à l'investissement offre, à certains endroits désignés de la région, un taux de dégrèvement d'impôt de 50 % sur le coût d'immobilisation de l'actif admissible, acquis pour la fabrication et la transformation. La plupart des activités de fabrication et de transformation sont admissibles, excepté des activités spécialisées telles : la production de pâte à papier et du papier journal, le raffinage du pétrole, l'exploitation agricole, la pêche, l'exploitation forestière et minière.

RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

1. Design Canada

Design Canada offre des stimulants financiers, une formation en gestion et une aide technique afin d'encourager un meilleur design et un meilleur développement des produits.

2. Conseil national de recherches

Le Conseil fournit de l'aide aux entreprises en ce qui concerne les problèmes techniques et scientifiques. Il met aussi à la disposition des entreprises des installations d'essai et de recherche.

3. Radiation de créances

Ce programme prévoit la radiation de dépenses courantes et de dépenses en immobilisations pour favoriser d'autres travaux de recherche et de développement. Il prévoit aussi l'amortissement accéléré de certains éléments de l'actif d'une entreprise, y compris l'outillage et l'équipement.

4. Recherche en matière d'énergie industrielle

Le programme prévoit des subventions pour la recherche sur des produits et des techniques qui permettraient de réduire la consommation d'énergie.

5. Recherche en matière d'énergie industrielle

Le programme prévoit des subventions pour la recherche sur des produits et des techniques qui permettraient de réduire la consommation d'énergie.

PERSONNEL ET CADRES

1. Banque fédérale de développement

- a) La Banque fédérale de développement offre des cours, des colloques et des réunions visant à perfectionner les connaissances des cadres de la petite entreprise.
- b) Elle offre aussi des services de consultation en gestion assurés par des gens d'affaires à la retraite.

2. Formation industrielle de la main-d'œuvre

Le programme prévoit le paiement d'un certain pourcentage du salaire des stagiaires et des coûts de formation afin de perfectionner les connaissances des travailleurs au moyen de la formation en cours d'emploi.

3. Service consultatif en matière de distribution physique

Le Service offre des conseils techniques aux entreprises dans la région de l'Atlantique sur des questions comme l'entrepôtage, les stocks, la distribution et la commercialisation.

4. Formation à la gestion

Des cours fédéraux-provinciaux de formation à la gestion sont offerts à un coût minime.



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

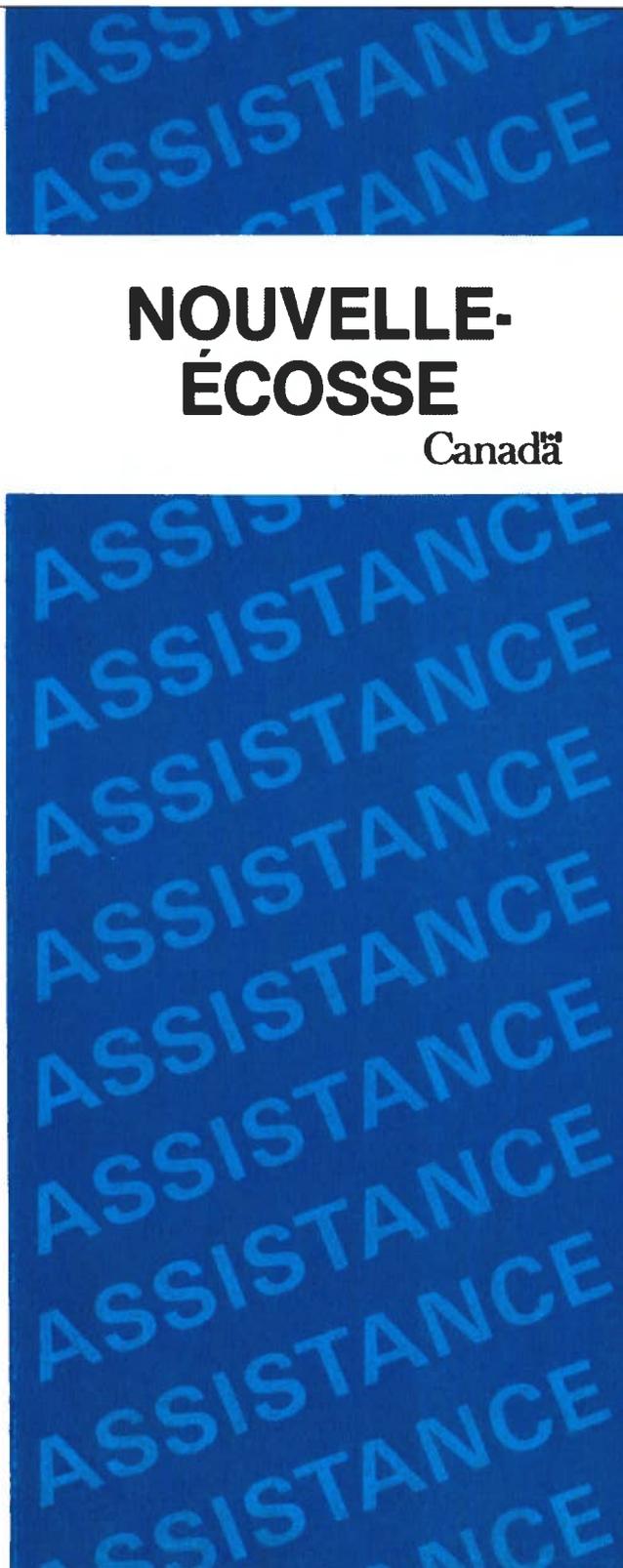
Expansion
Économique
Régionale

Regional
Economic
Expansion

Ministère de l'Expansion
économique régionale
Queen's Square, 11^e étage
Casier postal 1320
45, Alderney Drive
Dartmouth (Nouvelle-Écosse)
B2Y 4B9

NOUVELLE- ÉCOSSE

Canada



Voici une liste incomplète des divers programmes d'aide offerts aux entreprises de la Nouvelle-Écosse.

AIDE FINANCIÈRE

1. Programme de subventions au développement régional

Le programme prévoit des subventions pour les établissements de fabrication et de transformation en fonction des coûts d'immobilisation et de rémunération approuvés. Des garanties de prêts sont offertes aux entreprises commerciales. Le montant d'une subvention offerte à un fabricant est calculé à partir des pourcentages suivants : 25% de l'actif admissible et 30% de la moyenne des salaires annuels.

2. Nova Scotia Industrial Estates Limited

Cette société offre une aide financière aux industries de fabrication pour financer le coût du terrain, des bâtiments et des machines utilisées pour la production. Elle gère aussi les deux centres de la province pour les entreprises en incubation; ces centres fournissent aux nouvelles entreprises de fabrication et de transformation des installations à espace limité à un taux de location réduit pour une période maximale de cinq ans.

3. La Société de développement du Cap-Breton

Elle offre une aide financière à toute entreprise qui peut produire des emplois permanents et des possibilités d'apprentissage favorisant la diversification du secteur industriel au Cap-Breton. Cette aide peut prendre la forme d'une subvention, d'un prêt ou d'une participation au capital-actions.

4. Banque fédérale de développement

La Banque offre des prêts, des garanties de prêts et une participation au capital-actions aux entreprises qui ne peuvent obtenir de fonds à des taux raisonnables.

5. Société pour l'expansion des exportations

La Société offre une aide financière pour les ventes sur le marché des exportations, aide qui peut prendre la forme d'un prêt, d'une garantie de prêt, d'une assurance ou d'un cautionnement.

6. Tourisme

Des subventions sont offertes pour aider à l'aménagement de nouvelles attractions ou installations touristiques.

ALLÈGEMENT FISCAL

1. Crédit d'impôt à l'investissement

Le programme prévoit un crédit d'impôt à l'investissement en ce qui concerne les biens amortissables qui seront utilisés pour la fabrication, la transformation, l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière, la production de minéraux, de pétrole et de gaz et l'entreposage des grains. Dans la région de l'Atlantique, le taux de crédit s'élève à 20%.

2. Programme d'amortissement accéléré

Le coût de l'outillage et de l'équipement utilisés pour la fabrication ou la transformation peut être amorti en deux ans.

3. Allègement fiscal pour l'industrie de la fabrication

Le programme prévoit la réduction de 36 à 30% du taux fédéral d'imposition des sociétés sur les bénéfices provenant de la fabrication et de la transformation. Le taux provincial d'imposition des sociétés est de 13%.

4. Allègement fiscal pour la petite entreprise

Le taux fédéral d'imposition de la petite entreprise est réduit de 30 à 9% sur les bénéfices provenant de la fabrication. Le taux provincial d'imposition de la petite entreprise est de 10%.

5. Crédit d'impôt à l'emploi

Des crédits d'impôt sont offerts aux employeurs qui embauchent des chômeurs en plus de leur main-d'œuvre habituelle. Ces crédits s'élèvent à \$2 l'heure.

6. Crédits d'impôt à l'investissement

Un programme de crédits d'impôt à l'investissement offre, à certains endroits désignés de la région, un taux de dégrèvement d'impôt de 50 % sur le coût d'immobilisation de l'actif admissible, acquis pour la fabrication et la transformation. La plupart des activités de fabrication et de transformation sont admissibles, excepté des activités spécifiées telles : la production de pâte à papier et du papier journal, le raffinage du pétrole, l'exploitation agricole, la pêche, l'exploitation forestière et minière.

RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

1. Design Canada

Design Canada offre des stimulants financiers, une formation en gestion et une aide technique afin d'encourager un meilleur design et un meilleur développement des produits.

2. Nova Scotia Research Foundation Corporation

Elle passe des contrats selon une formule de recouvrement des frais avec les entreprises afin d'établir des services de recherche de haute qualité dans des domaines particuliers.

3. Conseil national de recherches

Le Conseil fournit de l'aide aux entreprises en ce qui concerne les problèmes techniques et scientifiques. Il met aussi à la disposition des entreprises des installations d'essai et de recherche.

4. Radiation de créances

Ce programme prévoit la radiation de dépenses courantes et de dépenses en immobilisations pour favoriser d'autres travaux de recherche et de développement. Il prévoit aussi l'amortissement accéléré de certains éléments de l'actif d'une entreprise, y compris l'outillage et l'équipement.

3. Conseil national de recherches

Le Conseil fournit de l'aide aux entreprises en ce qui concerne les problèmes techniques et scientifiques. Il met aussi à la disposition des entreprises des installations d'essai et de recherche.

4. Radiation de créances

Ce programme prévoit la radiation de dépenses courantes et de dépenses en immobilisations pour favoriser d'autres travaux de recherche et de développement. Il prévoit aussi l'amortissement accéléré de certains éléments de l'actif d'une entreprise, y compris l'outillage et l'équipement.

5. Recherche en matière d'énergie industrielle

Le programme prévoit des subventions pour la recherche sur des produits et des techniques qui permettraient de réduire la consommation d'énergie.

PERSONNEL ET CADRES

1. Banque fédérale de développement

- a) La Banque fédérale de développement offre des cours, des colloques et des réunions visant à perfectionner les connaissances des cadres de la petite entreprise.
- b) Elle offre aussi des services de consultation en gestion assurés par des hommes d'affaires à la retraite.

2. Formation industrielle de la main-d'œuvre

Le programme prévoit le paiement d'un certain pourcentage du salaire des stagiaires et des coûts de formation afin de perfectionner les connaissances des travailleurs au moyen de la formation en cours d'emploi.

3. Service consultatif en matière de distribution physique

Le Service offre des conseils techniques aux entreprises dans la région de l'Atlantique sur des questions comme l'entreposage, les stocks, la distribution et la commercialisation.

4. Cours de formation à la gestion

Toutes les provinces de l'Atlantique, grâce à une entente avec le gouvernement fédéral, offrent des cours de formation à la gestion.



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Expansion
Économique
Régionale

Regional
Economic
Expansion

Ministère de l'Expansion
économique régionale
Casier postal 578
590, rue Brunswick
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5A6

**NOUVEAU-
BRUNSWICK**
Canada

Voici une liste incomplète des divers programmes d'aide offerts aux entreprises du Nouveau-Brunswick.

AIDE FINANCIÈRE

1. Programme de subventions au développement régional

Le programme prévoit des subventions pour les établissements de fabrication et de transformation en fonction des coûts d'immobilisation et de rémunération approuvés. Des garanties de prêts sont offertes pour des projets de fabrication et de transformation et de nouvelles entreprises commerciales. Le montant d'une subvention pour un nouvel établissement de fabrication et de transformation est calculé à partir des pourcentages suivants : 25% de l'actif admissible et 30% de la moyenne des salaires annuels.

2. Banque fédérale de développement

La Banque offre des prêts, des garanties de prêts et une participation au capital-actions aux entreprises qui ne peuvent obtenir de fonds ailleurs à des taux raisonnables.

3. Développement industriel

Des prêts-subventions sans intérêt jusqu'à concurrence de \$50 000 sont offerts aux petites entreprises dans le secteur de la fabrication et de la transformation. Les établissements d'entretien et de réparation liés au secteur de la fabrication sont aussi admissibles.

4. Société pour l'expansion des exportations

La Société offre une aide financière pour les ventes sur le marché des exportations, aide qui peut prendre la forme d'un prêt, d'une garantie de prêt, d'une assurance ou d'un cautionnement.

5. Ministère du Commerce et du Développement du Nouveau-Brunswick

Le Ministère offre des prêts, des garanties de prêts et une participation au capital-actions aux entreprises qui ne peuvent obtenir de fonds ailleurs à des taux raisonnables, et ce par l'entremise de La gestion provinciale Ltée et de la Commission du développement industriel.

6. Programme d'expansion des entreprises

Ce programme prévoit une aide financière pour les projets de conception de produits, le design industriel et les études de faisabilité sur le marché. Des prêts et des garanties de prêts sont offerts pour l'agrandissement d'une usine, la modernisation de l'outillage et le fonds de roulement.

7. Développement des services commerciaux et industriels

Dans le nord du Nouveau-Brunswick, les projets industriels qui ne sont pas admissibles à toute autre forme d'aide financière peuvent se voir accorder jusqu'à 25% des coûts approuvés et au maximum 50% de tout le capital investi dans le projet.

Les services commerciaux peuvent obtenir de l'aide pour les projets dont le coût d'immobilisation dépasse \$1 million, si aucune autre aide financière gouvernementale n'a été reçue.

8. Tourisme

Des prêts-subventionnés sans intérêt sont offerts pour l'agrandissement d'attractions ou d'installations touristiques déjà en place ou pour la construction de nouvelles installations.

ALLÈGEMENT FISCAL

1. Crédit d'impôt à l'investissement

Le programme prévoit un crédit d'impôt à l'investissement en ce qui concerne les biens amortissables qui seront utilisés pour la fabrication, la transformation, l'agriculture, la pêche, l'exploitation forestière, la production de minéraux, de pétrole et de gaz et l'entreposage des grains. Dans la région de l'Atlantique, le taux de crédit s'élève à 20% du capital investi.

2. Programme d'amortissement accéléré

Le coût de l'outillage et de l'équipement utilisés pour la fabrication ou la transformation peut être amorti en deux ans.

3. Allègement fiscal pour l'industrie de la fabrication

Le programme prévoit la réduction de 36% à 30% du taux fédéral d'imposition des sociétés sur les bénéfices provenant de la fabrication et de la transformation. Le taux provincial d'imposition des sociétés est de 12%.

4. Allègement fiscal pour la petite entreprise

Le taux fédéral d'imposition de la petite entreprise est réduit de 30 à 9% sur les bénéfices provenant de la fabrication. Le taux provincial d'imposition de la petite entreprise est de 9%.

5. Crédit d'impôt à l'emploi

Des crédits d'impôt sont offerts aux employeurs qui embauchent des chômeurs en plus de leur main-d'œuvre habituelle. Ces crédits s'élèvent à \$2 l'heure.

6. Crédits d'impôt à l'investissement

Un programme de crédits d'impôt à l'investissement offre, à certains endroits désignés de la région, un taux de dégrèvement d'impôt de 50 % sur le coût d'immobilisation de l'actif admissible, acquis pour la fabrication et la transformation. La plupart des activités de fabrication et de transformation sont admissibles, excepté des activités spécifiées telles : la production de pâte à papier et du papier journal, le raffinage du pétrole, l'exploitation agricole, la pêche, l'exploitation forestière et minière.

RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT

1. Design Canada

Design Canada offre des stimulants financiers, une formation en gestion et une aide technique afin d'encourager un meilleur design et un meilleur développement des produits.

2. Conseil de la recherche et de la productivité du Nouveau-Brunswick

Le Conseil passe des contrats selon une formule de recouvrement des frais avec les entreprises afin d'établir des services de recherche de haute qualité dans des domaines particuliers.



**Gouvernement
du Canada**

**Government
of Canada**

**Expansion
Économique
Régionale**

**Regional
Economic
Expansion**